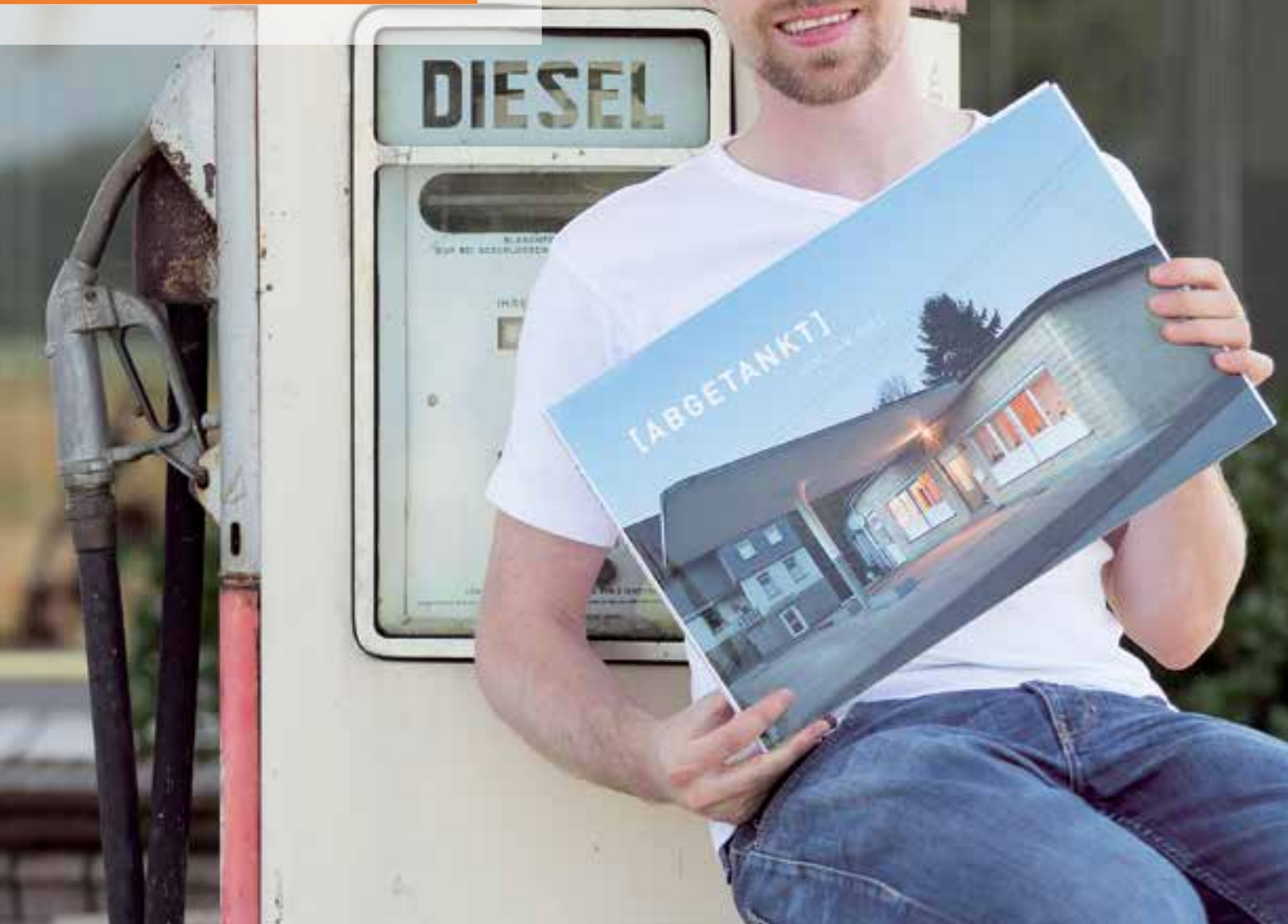


# TANK STOP

Ausgabe 05 | 2014

Das eft-Fachmagazin für Tankstelle und Mittelstand



## Titelthema

### Abgetankt

Einzigartiges Buchprojekt

Student fotografiert alte Tankstellen

## Tankwort

### Von alten Zöpfen und neuen Ideen

Schulung in Shop-Optimierung

von Mitarbeitern erfolgreich

umgesetzt

## Shopnews

### Neue Baguette-Kreation

für freie Tankstellen

„Held der freien Tankstelle“

heißt der knusprige Happen

für zwischendurch

# Mein Held der Tankstelle

hilft mir  
durch den Winter!

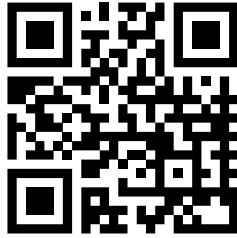
– JETZT BESTELLEN –

DAS NEUE WINTERPLAKAT

[www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop)

frei und fair – Ihre freie Tankstelle

[www.tankstop-magazin.de](http://www.tankstop-magazin.de)



## EDITORIAL

### Tankstellen sind sexy!

Genau!, wird der ein oder andere von Ihnen jetzt sagen. Das dachte sich auch der junge Fotograf Joachim Gies und tourte, ausgestattet mit Kamera und Stativ, durch die Republik. Was er vor die Linse bekam, ist jetzt in einem mehr als sehenswerten großformatigen Buch zu bestaunen: „Abgetankt“ heißt es und zeigt rund 300 ehemalige Tankstellengebäude und das, was heute aus ihnen geworden ist. TANKSTOP stellt den jungen Fotografen und sein Werk vor.

Abgebissen: Damit Sie Ihren Tankstellenkunden immer wieder neue und attraktive Angebote unterbreiten können, gibt es ab sofort den „Helden der Tankstelle“ zum Anbeißen. Dahinter verbergen sich knusprige neue Baguette-Kreationen, versehen mit der neutralen Banderole „Held der Tankstelle“. Einfach zu belegen und einfach köstlich. Die passenden Rezepte dazu gibt es ab sofort kostenfrei unter [www.eft-service.de/dietankstelle/shop-gastronomie](http://www.eft-service.de/dietankstelle/shop-gastronomie)

Abgefahren: Mit Kleinanzeigen Großes bewirken. Seit kurzem bietet der TANKSTOP seinen Lesern die Möglichkeit, Kleinanzeigen zum Verkauf von gebrauchtem Entbehrlichem zu schalten. Machen Sie Gebrauch davon und nutzen Sie die hohe Auflage und Zielgruppe des TANKSTOP. Diesmal im Angebot ein Kassensystem und eine Waschstraßentechnik.

Ein kleiner Überblick zu unserer aktuellen Themenvielfalt. Blättern Sie, lesen Sie und haben Sie Freude am neuen TANKSTOP.

Herzlichst Ihr

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Scheiperpeter'.

Bernd Scheiperpeter





Seite 6 – 9 | ABGETANKT – Einzigartiges Buchprojekt über alte Tankstellen



Seite 10 – 11 | LED-Leuchten: Schummerlicht an Tankstellen war gestern



Seite 24 – 25 | Kaffee: Immer ein heiß begehrtes Angebot



Seite 30 | Das Licht entscheidet – vor allem in Tankstellen-Shops

## Impressum

Jahrgang 2

**Herausgeber und Verlag**  
eft Einkaufsgesellschaft  
Freier Tankstellen mbH  
Ippendorfer Allee 1d  
53127 Bonn

Tel. 0228 - 910 29 0  
Fax 0228 - 910 29 29  
tankstop-magazin@eft-service.de  
www.tankstop-magazin.de  
www.eft-service.de/ueber-uns/tankstop

**Chefredaktion**  
Bernd Scheiperpeter

**Redaktionsleitung**  
Birgit Limbach  
redaktion-tankstop@eft-service.de

**Redaktion**  
Julia Höffer (JH)  
Birgit Limbach (Bli)

**Anzeigenleitung**  
Birgit Limbach  
anzeigen-tankstop@eft-service.de

**Anzeigenpreisliste**  
Preisliste I / Mediadaten vom Januar 2014

**Erscheinungsweise**  
6 x jährlich

**Layout und Satz**  
Kopfstrom GmbH, Bonn  
www.kopfstrom.de

**Druck**  
Druckerei Engelhardt GmbH,  
Neunkirchen-Seelscheid  
www.druckerei-engelhardt.de

# Themenübersicht

## TITELTHEMA

- ▶ ABGETANKT – Einzigartiges Buchprojekt über alte Tankstellen 6

## INDUSTRIEPARTNER

- LED-Leuchten: Schummerlicht an Tankstellen war gestern 10
- Syntheseöle: Weniger Verbrauch und höherer Verschleisschutz 16
- Licht an! – Jetzt auf LED umrüsten! 18
- Rechnungen müssen transparenter werden 21
- Klimaneutraler Tankstellenbetrieb dank meistro 22
- Das Licht entscheidet – vor allem in Tankstellen-Shops 30

## SHOPNEWS

- E-Zigaretten: Mit vollem Dampf voraus 12
- EDEKA FoodService – Die neue Marke für die Belieferung von Geschäftskunden bei EDEKA 14
- Kaffee: Immer ein heiß begehrtes Angebot 24
- Zehn plus eins – die „kleine Schwarze“ für unterwegs 31
- ▶ Ab sofort: Neue Baguette-Kreation für freie Tankstellen 38

## INSIDE

- DKA lässt Ausbildungsbewerber ans Steuer 28
- Ausschreibung „Tankstelle des Jahres 2015“ 42
- Das elektrische Herz der Tankstelle 44

## IHR GUTES RECHT

- Sonntagsarbeit – Aber richtig 29

## REGULARIEN

- bft-Akademie – Seminare und Workshops im Herbst 20
- Kleinanzeige: Zu verkaufen 21
- Beilagenhinweis 21
- Ihre Meinung zählt / Leserbrief 33

## LEADERBOARD

- Die eft-Empfehlungslieferanten auf einen Blick 26

## PORTRAIT

- Familie Rohsiepe: drei Generationen Tankstelle 40

## TANKWORT

- ▶ Von alten Zöpfen und neuen Ideen 32
- Mindestlohn – Darum geht's und das ist zu tun 34
- Energieverbrauch: Kostentreiber an der Zapfsäule 36

## AKTIONEN

- Zellstoffrollen und Handschutzbeutelspender im Angebot 46
- bft-Öle in kleinen Mengen lieferbar 46
- Rasanter Ölwagen im neuen Design 46
- Doppelmodul-Funktionsleuchte 47

## TERMINE

- Termine – Schulungen – Weiterbildungen 48

## KURZ VOR SCHLUSS

- Kreuzworträtsel 50

## Bildnachweis:

Cover, 6: Joachim Gies, Seite 3, 34: Birgit Limbach; Seite 10: Hella Industries; Seite 44: Bernd Fiehöfer; Seite 29: photocrew - Fotolia.com; Seite 40: Rohsiepe; Seite 32: Harald Wilhelm; Seite 36: Thorben Wengert/pix elio; Seite 48: Thorsten Frisch - Shutterstock.com



Seite 16 – 17 | Syntheseöle: Weniger Verbrauch und höherer Verschleisschutz



Seite 40 – 41 | Familie Rohsiepe: drei Generationen Tankstelle

### Auflage

Druckauflage 4 500 Exemplare

### Papier

Tauro Offset  
FSC-zertifiziert

Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Texte oder Fotos übernimmt die Redaktion keinerlei Haftung. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigungen und Nutzung von Inhalten, auch auszugsweise, sind nur nach ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

# ABGETANKT

Einzigartiges Buchprojekt über alte Tankstellen

„Strukturwandel im Ruhrgebiet“. Zu diesem Thema sollte Joachim Gies seine Semesterarbeit während seines Fotografiestudiums verfassen. Während der 28-Jährige über den Schwerpunkt seiner Arbeit nachdachte, fiel ihm bei der Fahrt durch seinen Studienort Dortmund ein altes, umfunktioniertes Tankstellengebäude auf. Das war es! Joachim Gies begann seine Recherche und machte sich auf die Suche nach inzwischen umfunktionierten ehemaligen Tankstellengebäuden. Er fragte Freunde und Bekannte mit dem Ergebnis: Fast jeder kannte mindestens ein Gebäude einer früheren Tankstelle. Das perfekte Thema also, das er hinterher auch zum Thema seiner Bachelorarbeit machte. Das Ergebnis war die Bestnote.





In Dorsten gibt es jetzt Currywurst an der Tanke.

## Aufwendige Recherche

---

Nun ging es an die detaillierte Recherche. Gies wusste, dass in den 1970er Jahren das Tankstellensterben begonnen hatte. Deshalb besuchte er Archive und schrieb sich aus alten Telefonbüchern Adressen von Tankstellen auf. Anschließend fuhr er einige Adressen ab, doch die Hälfte der Tankstellen war bereits abgerissen. Das war ein zu zeitaufwendiger und mühevoller Weg. Schließlich gab es einen fixen Abgabetermin für die Bachelorarbeit. Also rief er die Städte im Ruhrgebiet, Sauerland, Bergischen Land und Rheinland an. Oft wurde er am Ende an einen langjährigen Mitarbeiter weitergeleitet, der ihm Informationen aus erster Hand liefern konnte.

## 300 Tankstellen, 12 800 km und einzigartige zwischenmenschliche Erfahrungen

---

In seinem Toyota Corolla – Baujahr 1998 – fuhr Joachim Gies 12 800 km und 300 ehemalige Tankstellengebäude in NRW an. Auf seinen Reisen waren ihm viele hilfsbereite und freundliche Menschen begegnet. Am liebsten erinnert er sich an Anna-Maria Link-Pfeifer, deren Wohnung, ein altes Tankstellengebäude aus Netphen, es sogar aufs Titelbild seines Bildbandes schaffte. Sie wartete eineinhalb Stunden mit Gies, bis er das richtige Licht zum Fotografieren hatte. Das war meist in der Dämmerung zur „blauen Stunde“. So wurde auch der Innenraum ins rechte Licht gerückt. Witzig waren auch die Erfahrungen mit Autofahrern, die in dem mit einer Kamera bewaffneten Studenten einen Polizisten vermuteten und brav die Geschwindigkeit drosselten.

# [ABGETANKT]

JOACHIM GIES



Alte Tankstellen werden häufig als Getränke-Shops genutzt – wie hier in Wuppertal.

Pizza-Lieferservice, Bäckerei, Reifenhandel, Kfz-Werkstatt oder Leerstand

Von insgesamt 300 Fotos traf Joachim Gies eine Auswahl von 80 Bildern. Anschaulich werden diese in seinem Hochglanz-Bildband präsentiert. Das Buch gliedert sich in vier Kapitel: Automobil, Essen und Trinken, Querbeet und Leerstand. Gies war begeistert, für welche unterschiedlichen Zwecke die alten Gebäude heute genutzt werden.

Einige Namen oder Slogans der neuen Betreiber erinnern immer noch an die ehemalige Nutzung Tankstelle. So heißen Kneipen zum Beispiel „Kraftstoff“ oder Imbisse „Pommes-Tanke“. Eine Bäckerei befindet sich in einem ehemaligen ARAL-Gebäude. Auf dem Dach steht der Slogan „Alles super“.





Vor allem fasziniert den Fotografen die Architektur der Gebäude. „Heute sehen fast alle Tankstellen gleich aus. Früher haben sich Tankstellen nicht nur durch ihre Farbe von anderen Marken abgehoben, sondern vor allem durch ihre Architektur“, berichtet der Fotograf. Ein Beispiel dafür ist die ehemalige Tankstellenmarke „Caltex“, die durch die besondere Dachform auffiel. Auch davon hat Gies Fotos gemacht.

### Projekt wird fortgeführt

Der ehemalige Student ist so begeistert von dem Projekt, dass er weitermachen möchte. Ihm streben Vergleiche der Architekturen in Nord-, Süd-, Ost- und Westdeutschland vor. Die Recherche wird ihm zunehmend

vereinfacht, denn jeder, mit dem er über das Projekt spricht, kennt mindestens ein umfunktionsiertes oder leer stehendes altes Tankstellengebäude. Für seinen Bildband „ABGETANKT“ hat der junge Mann schon viele Anfragen. Nur ein Verleger hat sich noch nicht bei ihm gemeldet. Wer Tipps zu weiteren „Altertümchen“ hat oder sich auf die Warteliste für ein Exemplar setzen lassen möchte, sollte sich direkt beim Autor melden: [www.abgetankt.de](http://www.abgetankt.de) oder [info@joachim-gies.de](mailto:info@joachim-gies.de).

■ eft / JH



Joachim Gies zeigt seine fotografierten Tankstellen aus Kamen (links) und Wuppertal.



# Schummerlicht an Tankstellen war gestern

Betreiber von Tankstellen und Autohöfen wissen: Fühlt sich der Kunde sicher und wohl, hält er sich länger im Tank- oder Parkbereich auf und konsumiert mehr. Neben gut sichtbaren Überwachungssystemen und geschultem Personal spielt die richtige Beleuchtung aller Tankstellenbereiche eine wichtige Rolle – besonders die des Parkplatzes und der Zufahrt.

Der erste Eindruck zählt: Schon von weitem sollte die Tankstelle gut sichtbar sein und einen einladenden und sicheren Eindruck erwecken. Gleiches gilt für die Zufahrt. Auf dem Parkplatz angekommen, sollte sich dieses Gefühl entsprechend fortsetzen. Hier lautet das Stichwort Homogenität, sprich gleichmäßige Ausleuchtung.

Studien haben bewiesen, dass eine homogen ausgeleuchtete Fläche ohne dunkle Stellen ein stärkeres Sicherheitsgefühl auslöst als ein ungleichmäßig ausgeleuchteter Bereich – unabhängig von der Beleuchtungsstärke. Der Faktor Homogenität wird jedoch bei der Sanierung bestehender oder dem Aufbau neuer Beleuchtungssysteme

oftmals nicht ausreichend berücksichtigt. Vor diesem Hintergrund bietet der Lichtexperte HELLA ein ganzheitliches Beleuchtungskonzept auf Basis innovativer LED-Technologie und unterstützt zugleich mit einer umfassenden Lichtplanung. Für die effektive Ausleuchtung von Zufahrten und Parkplätzen bietet HELLA die Serie Eco StreetLine an, die insgesamt sieben Leuchtentypen umfasst.

Die HELLA LED-Leuchten überzeugen nicht nur in puncto Ausleuchtung. Sie amortisieren sich bereits nach kurzer Zeit aufgrund der sehr geringen Leistungsaufnahme der LEDs. Im selben Zuge verringert sich der CO<sub>2</sub>-Ausstoß. Optimales Thermomanagement sorgt



## Hiestand & die Helden der Backtheke

Gutes kann so einfach sein. Der Duft von frisch gebrühtem Kaffee, der Duft frischer Backwaren und der kleine Glücksmoment für den Alltag ist da. Egal, ob in der gemütlichen Küche zu Hause oder für unterwegs: Die klassischen süßen Teilchen wie der Apfeltaler sind dafür ideal. Mit bewährten Umsatzgaranten von Hiestand bieten Sie Ihren Kunden Geschmack, Qualität und einen kleinen Glücksmoment.

Mit über 800 Produkten und 115 Mitarbeitern im Außendienst bietet Hiestand Qualität, Vielfalt und besten Service.

zudem für eine sehr lange Lebensdauer der Leuchtdioden. Der Wartungsaufwand wird damit auf ein Minimum reduziert. Sollte dennoch ein Modul ausfallen, lässt sich dieses dank des modularen Konzepts via Plug and Play einfach und unkompliziert austauschen. Dabei wird stets auf den neuesten Stand der Technik zurückgegriffen.

Ein weiterer wichtiger Aspekt: Die Produktverfügbarkeit. Für eine Lösung mit Weitblick setzt HELLA hier auf eine Teileverfügbarkeit von 20 Jahren.

Fazit: Damit sich der Kunde sicher und wohl fühlt, ist die gleichmäßige Ausleuchtung von Parkplatz und Zufahrt entschei-

dend, nicht allein die Beleuchtungsstärke. Der Tankstellenbetreiber profitiert davon in finanzieller Hinsicht: Durch die gleichmäßige Ausleuchtung kann das Beleuchtungsniveau gesenkt werden und damit auch der Stromverbrauch. Gleichzeitig wird das Klima durch den verringerten CO<sub>2</sub>-Ausstoß geschont. Die LED-Beleuchtungsreihe Eco StreetLine von HELLA ist eine ideale Gesamtlösung: das Sicherheitsempfinden von Kunden wird erhöht, der Umsatz gesteigert und die Umwelt geschont.

■ HELLA Industries

HIESTAND & SUHR Handels- und Logistik GmbH  
Telefon: +49 7662 9303-16  
kontakt@hiestand-suhr.de | www.hiestand-suhr.de

# Mit vollem Dampf voraus

Lekkerland bietet ein vielfältiges Sortiment an umsatzstarken E-Zigaretten an.

Die Verabschiedung der neuen Tabakprodukttrichtlinie (TPD) durch die Europäische Union wird eine Veränderung des Tabakmarktes mit sich bringen. Mit dem Angebot von E-Zigaretten als Ergänzung zum klassischen Tabakwarenangebot im Shop stellen sich Tankstellenbetreiber optimal für die Zukunft auf. Denn sie sind die ideale Ergänzung zum herkömmlichen Tabakrauchgenuss und bieten Tankstellen eine neuartige Absatzmöglichkeit, von der das Shop-Geschäft langfristig profitiert. Die E-Zigarette ist ein elektronisches Gerät in Form einer Zigarette, das eine Flüssigkeit (Liquid) verdampft. Hier gibt es verschiedene Ausführungen und Varianten.

## Neue Produkte für Ihren Umsatz

Die E-Zigaretten, die Lekkerland anbietet, erfüllen nicht nur die gesetzlichen Anforderungen, sondern sind zudem einfach zu bedienen und überzeugen nicht zuletzt geschmacklich. In den USA, Großbritannien oder den Niederlanden sind E-Zigaretten bereits ein großer Erfolg. So spricht man in den USA inzwischen von einem Marktanteil von über fünf Prozent. Tendenz steigend „Wir bieten unseren Kunden ausschließlich ausgewählte, sichere Qualitätsprodukte führender Hersteller wie NJOY, Snoke und red kiwi“, so Peter Pütz, Warenbereichsleiter Tabakwaren, Lekkerland Deutschland GmbH & Co. KG.

Mit der Lekkerland-Sortimentserweiterung können auch Sie als Tankstellenpächter von diesem Wachstumssegment profitieren, das Ihnen nicht nur neue Kunden beschert, sondern auch attraktive Margen bietet. Lekkerland bietet die E-Zigarette in drei unterschiedlichen Systemen an: Das **Einweg-System** ist ideal für unterwegs. Denn es ist bereits alles für den sofortigen Konsum enthalten: eine Verdampfer-Einheit, das Liquid sowie eine Batterie. Die Einweg-Variante sieht Tabak-Zigaretten sehr ähnlich. Eine E-Zigarette entspricht in etwa 35 herkömmlichen Zigaretten (abhängig vom Zugverhalten des Konsumenten). Wenn sie leer geraucht ist, wird sie fachgerecht entsorgt. Das **CAP-System** ist

ein einfaches Mehrweg-System: Die Liquids befinden sich in einem so genannten CAP (Kartusche). Dieses ist auf die „Zentraleinheit“ mit Verdampfer und Akku aufgeschraubt oder aufgesteckt. Wenn das CAP leer ist, wird ein neues aufgesteckt. Der Akku wird per USB-Kabel aufgeladen. Ein CAP entspricht laut Hersteller in etwa 25 konventionellen Zigaretten. Auch hier ähneln die E-Zigaretten in der Form häufig den herkömmlichen Zigaretten. Das **Nachfüllsystem** ist ein konventionelles Mehrweg-System. Die E-Zigarette wird ebenfalls über einen Akku aufgeladen, die Liquids werden manuell in einen Tank gefüllt. Diese Variante unterscheidet sich im Aussehen am stärksten von der herkömmlichen Zigarette.

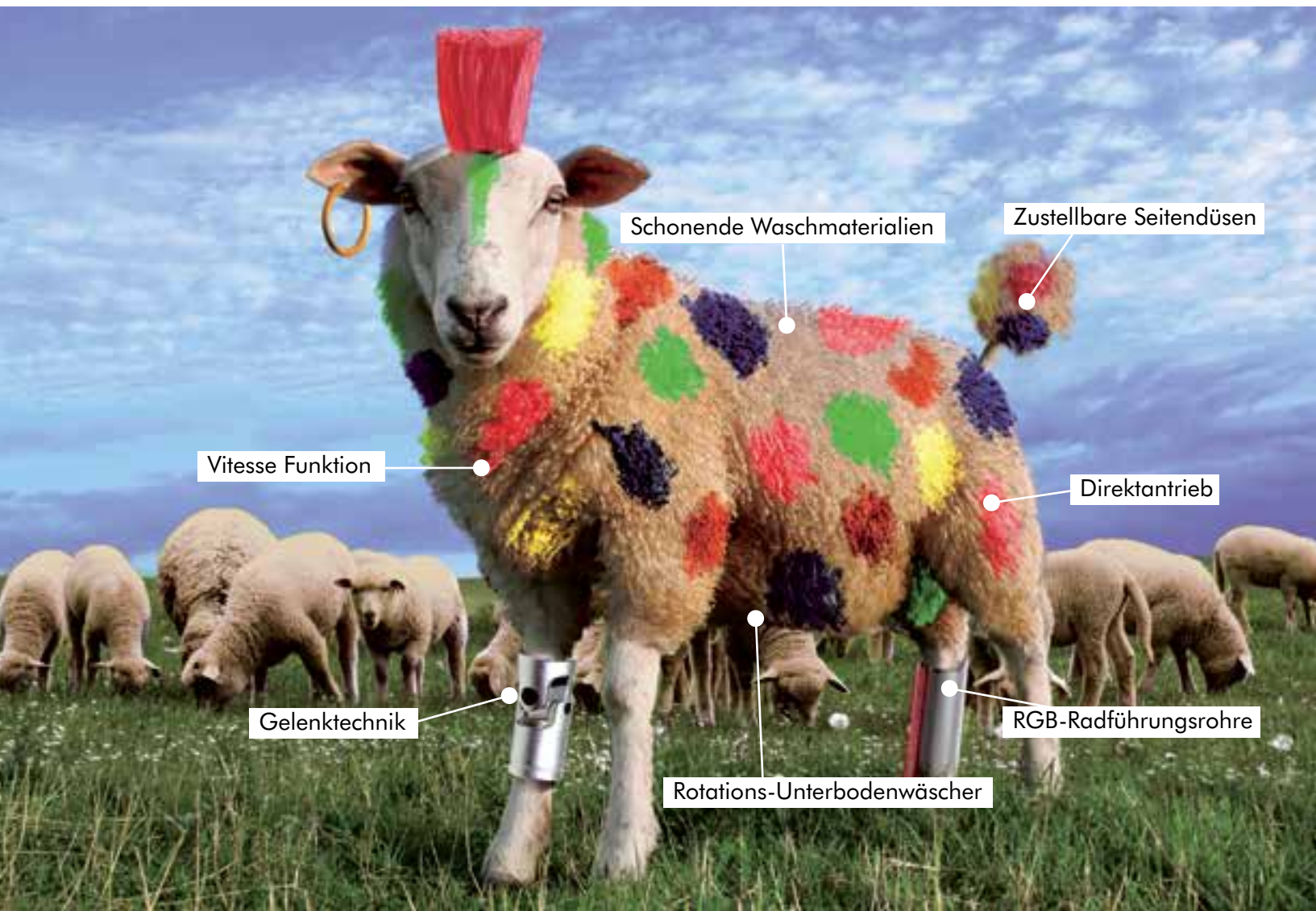
Überzeugen auch Sie sich von diesen neuen Produkten. Lekkerland unterstützt Sie bei der richtigen Präsentation und informiert über alles Wissenswerte rund um die E-Zigarette. Zudem stellt Lekkerland aufmerksamkeitsstarke Werbe- und Informationsmaterialien zu den neuen Produkten zur Verfügung. So haben Sie alle Fakten auf einen Blick parat und können Ihre Kunden optimal beraten.

■ Lekkerland



Waschen Sie erfolgreicher mit Christ  
**Be different, be better...**

und dabei immer einen Schritt voraus mit Innovationen



Schonende Waschmaterialien

Zustellbare Seitendüsen

Vitesse Funktion

Direktantrieb

Gelenktechnik

RGB-Radführungsrohre

Rotations-Unterbodenwäscher



**Christ**  
CAR CARE

**Christ Waschanlagen,  
höchste Qualität für die professionelle Fahrzeugwäsche!**

The Real Car Wash Factory

**Christ**  
WASH SYSTEMS



Otto Christ AG • Wash Systems • Postfach 12 54 • 87682 Memmingen  
Tel. +49 83 31/857-100 • verkauf@christ-ag.com • www.christ-ag.com

# EDEKA FOODSERVICE

## DIE NEUE MARKE FÜR DIE BELIEFERUNG VON GESCHÄFTSKUNDEN BEI EDEKA

EDEKA C+C großmarkt fasst den Bereich Belieferung unter der neuen Marke „EDEKA Food Service“ zusammen – mit dem Claim „Qualität, die ankommt“. Damit stellt EDEKA den wachstumsstarken Lieferservice für Großkunden noch stärker in den Vordergrund und schärft sein Profil. EDEKA Food Service steht ab sofort für höchste Qualität und Service in der Belieferung von Kunden aus Gastronomie, Handel, Convenience oder Gesundheitswesen.



Die Belieferung von Großverbrauchern mit frischen und hochwertigen Lebensmitteln gewinnt zunehmend an Bedeutung. Der EDEKA-Verband hat sich bereits frühzeitig auf diesen Wandel im Cash+Carry-Geschäft eingestellt und beliefert mittlerweile bundesweit mehr als 23000 Geschäftskunden direkt. Auf regionaler Ebene sorgen die EDEKA-C+C Betriebe für eine effiziente Zustellung. Überregionale Kunden werden aus Hamburg heraus betreut. Über 21 speziell eingerichtete Zustelllager wird das Food- und Nonfood-Sortiment gebündelt und regional ausgeliefert.

Mit der neuen Vertriebsmarke „EDEKA Food Service“ führt der EDEKA-Verband seine Dachmarkenstrategie fort und schafft einen klaren und einheitlichen Absender für das Zustellgeschäft. Die Kunden des EDEKA Food Service können auf ein Profi-Vollsortiment

sowie ausgewählte regionale Produkte zurückgreifen. Für eine Belieferung auf höchstem Niveau steht an allen nationalen Auslieferungsstandorten ein moderner Fuhrpark mit Mehrkammerfahrzeugen zur Verfügung. EDEKA Food Service steht für eine professionelle Belieferung und kompetente Beratung: Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter – darunter mehr als 100 top-ausgebildete Gastronomie- und Küchenberater – sehen ihre Aufgabe unter anderem darin, ihren Kunden bei den ständig wachsenden Anforderungen an die Betreibung ihres Geschäftes zur Seite zu stehen.

Der neue Markenauftritt ist ein konsequenter Schritt, um der hohen Bedeutung des Belieferungsgeschäfts sowie den stark gestiegenen Anforderungen der Profi-Kunden noch stärker gerecht zu werden. Für alle Abholkunden ändert sich nichts: Sie genießen

in den 120 C+C-Märkten in Deutschland unter dem Namen EDEKA C+C großmarkt auch weiterhin alle Vorteile eines kompetenten Partners vor Ort.

Weitere Informationen auch unter der neuen Internetadresse [www.edeka-food-service.de](http://www.edeka-food-service.de)

### EDEKA C+C großmarkt GmbH im Profil

EDEKA C+C großmarkt GmbH blickt auf eine mehr als 45-jährige Erfolgsgeschichte zurück. Das besondere Service-Plus für die Kunden: Sie können wählen, ob sie selbst in einem der rund 120 C+C-Märkte einkaufen möchten oder ob die Waren angeliefert werden. Der EDEKA Food Service Zustellbereich beliefert über 23000 Kunden schnell und zuverlässig aus 21 Standorten – bundesweit oder innerhalb der Region. Diese einzigartige Kombination von C+C-Märkten, regionalem und nationalem Lieferservice unterscheidet EDEKA C+C großmarkt von anderen Anbietern oder Großmärkten. Rund 5000 Mitarbeiter sorgen dafür, dass die Kunden nahezu alles bekommen, was ein Profi aus Hotellerie und Gastronomie, Gemeinschaftsverpflegung oder Handel, Shop & Convenience benötigt.

■ EDEKA C + C großmarkt GmbH



Anzeige



**Carstens**  
Shop-Einrichtungen

Frische Ideen für Ihren Shop!  
Damit sich Ihre Kunden wohlfühlen.

Lassen Sie sich in unserem Show-Room inspirieren!  
Vereinbaren Sie einen Termin unter 040 / 52 68 31 21

Carstens Shop-Einrichtungen GmbH  
An der Bahn 3 | 22844 Norderstedt | [www.carstensshop.de](http://www.carstensshop.de)

# Weniger Verbrauch und höherer Verschleisschutz

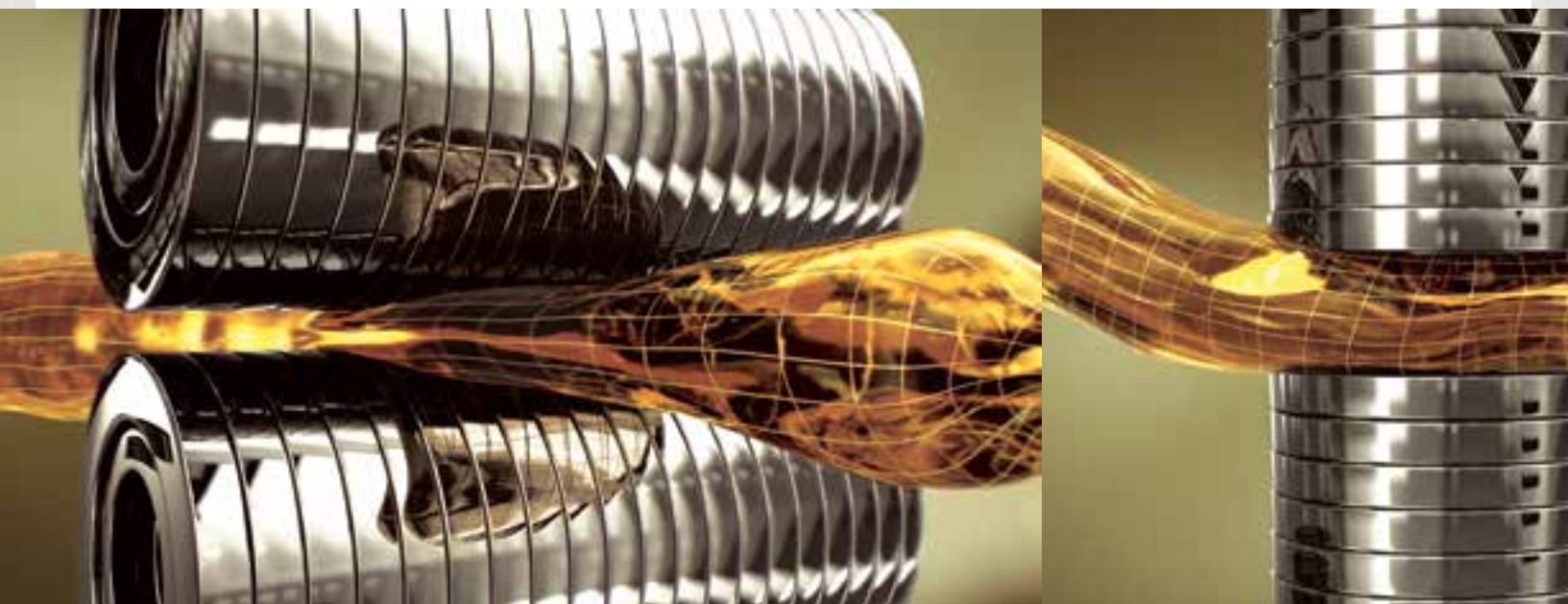
## Syntheseöle machen Mehrkosten locker wett

- Bezeichnung „Leichtlauföl“ nicht unbedingt ein Garant für Qualität
- Viskositätsklasse eine Orientierungshilfe für Autofahrer
- Hersteller setzen auch bei der Erstbefüllung auf maßgeschneidertes Motorenöl

Wenn Leichtlauföl draufsteht, ist auch Qualität drin: Nach dieser These verfahren viele Autofahrer bei der Suche nach dem passenden Motorenöl. Was sie häufig dabei nicht wissen: Der Begriff „Leichtlauföl“ ist in Deutschland nicht geschützt und sagt damit rein gar nichts über die Qualität aus. „Verbraucher sollten sich daran orientieren, ob ein Schmierstoff die Vorgaben des Autoherstellers für

vom Modell amortisieren sich die Mehrkosten schon ab einer Laufleistung von 9000 Kilometern“, sagt Clasen.

Die Modellrechnung gilt für einen durchschnittlichen Autofahrer, der neben Kurzstrecken auch längere Fahrten mit höheren Geschwindigkeiten unternimmt. Besonders wichtig sind hochwertige



das jeweilige Modell erfüllt. Zudem gilt: Synthetische Motorenöle sind den mineralölbasischen deutlich überlegen“, sagt Volker Clasen vom Technischen Kundendienst vom Schmierstoffspezialist Castrol.

### Ford: Weniger Kraftstoff-Verbrauch mit maßgeschneidertem Öl

Synthetische Öle schützen durch ihre spezielle Zusammensetzung den Motor effektiv vor Verschleiß und senken obendrein den Verbrauch. So beziffert Ford bei Fahrzeugen mit der neuen EcoBoost-Motorengeneration den Verbrauchsvorteil gegenüber einem konventionellen Öl auf mehr als drei Prozent. Auch der ADAC und die dena (Deutsche Energie-Agentur) bescheinigen synthetischen Motorenölen ein Einsparpotenzial beim Kraftstoffverbrauch von bis zu fünf Prozent. Durch diese Verbrauchssenkung wird aus der vermeintlich teuren Investition für Syntheseöle schnell eine Möglichkeit, die Betriebskosten sogar zu senken. „Abhängig

Öle in der kritischen Startphase, denn in den ersten 90 Betriebssekunden kann der Verbrauch hochgerechnet auf 100 Liter pro 100 Kilometer explodieren, wie Tests im Labor von Castrol beweisen.

### Bei modernen Motoren schreiben Hersteller Synthese-Öle vor

Synthetische Öle sparen nicht nur mehr als sie mehr kosten, sie schützen den Motor auch effektiv vor Verschleiß und bilden die Basis für ein langes Motorleben. Nicht zuletzt deshalb gehören Syntheseöle bei der Erstbefüllung von Neuwagen längst zum Standard. Bei Motoren der jüngsten Generation führt an den hochwertigen Schmierstoffen kein Weg vorbei, wie Clasen erklärt: „Nur Hochleistungsöle erfüllen die Vorgaben der Hersteller. Weicht man auf billige Alternativen aus, schadet das unweigerlich der empfindlichen Technik.“ Obendrein erlischt in diesem Fall die Gewährleistung oder die Garantiever sicherung des Herstellers.



| Wirtschaftlichkeitsvergleich Mercedes A 160 |                                  |                               |
|---|----------------------------------|-------------------------------|
|   | Konventionelles 10W-40 Motorenöl | Synthetisches 0W-30 Motorenöl |
| Kosten pro Liter Motorenöl                  | 18 €                             | 29 €                          |
| Ölvolumen pro Wechsel                       | 4,5 Liter                        | 4,5 Liter                     |
| Kosten pro Ölwechsel                        | 81 €                             | 130,50 €                      |
| Mehrkosten Schmierstoff                     | 0                                | 49,50 €                       |
| Kraftstoffverbrauch pro 100 km              | 7,5 Liter                        | 7,2 Liter                     |
| Gesamtverbrauch                             | 1.500 Liter                      | 1.440 Liter                   |
| Kraftstoffkosten pro Liter                  | 1,55 €                           | 1,55 €                        |
| Kraftstoffkosten insgesamt                  | 2,325 €                          | 2,232 €                       |
| Mehrkosten Kraftstoff                       | 93,00 €                          | 0 €                           |
| Mehrkosten insgesamt                        | 43,50 €                          | 0 €                           |

Vergleich zweier Schmierstoffe mit einem Mercedes A 160 mit 1,6-Liter-Benzinmotor innerhalb eines Wechselintervalls mit 20.000 Kilometern.



Castrol EDGE ist das stärkste Motorenöl von Castrol. Durch den Zusatz von TITANIUM FST™ wird die Ölfilmstärke verdoppelt – so wird ein Reißen des Ölfilms verhindert und die Reibung zwischen den Metalloberflächen deutlich reduziert.

Auch bei älteren Fahrzeugen lohnt sich der Einsatz von leistungsfähigeren Synthese-Produkten. Mit dem richtigen Schmierstoff dürfen Autofahrer auf Laufleistungen von 250 000 Kilometern und mehr hoffen.

Eine Orientierungshilfe für Autofahrer bei der Wahl des richtigen Schmierstoffs ist die Viskositätsklasse, mit der die Fließfähigkeit eines Schmierstoffs bei definierten Temperaturen angegeben wird. Die hohen Anforderungen der Viskositätsklassen 0W oder 5W lassen sich mit mineralölbasischen Schmierstoffen nicht erfüllen, somit sind in diesen Klassen ausschließlich synthetische oder teilsynthetische Produkte vertreten. Welcher Schmierstoff im Einzelfall am besten geeignet ist, findet sich im Bordbuch des Fahrzeuges und variiert von Hersteller zu Hersteller.

### Motorenöl als Starthilfe – ein zusätzliches Extra für Herbst und Winter

Synthetische Motorenöle bleiben auch bei niedrigen Temperaturen dünnflüssig und entlasten beim Kaltstart die Batterie. Der Strombedarf des Anlassers beim Kaltstart reduziert sich um ein Viertel, weil sich der Motor viel leichter in Bewegung setzen lässt. Im Herbst oder im Winter macht das nicht selten den Unterschied zwischen einem problemlosen Start und dem Anruf beim Pannendienst aus.

**Weitere Informationen zu Castrol finden Sie unter:**  
**Allgemein: [www.castrol.com/de](http://www.castrol.com/de) und [www.castroledge.de](http://www.castroledge.de)**  
**Motorrad: [www.castrolmoto.de](http://www.castrolmoto.de)**

■ Karsten Jaeger / Deutsche Castrol Vertriebsgesellschaft mbH



Waschstraßen-Beschilderung in Lüdenscheid



# Licht an!

## Jetzt auf LED umrüsten!



„Und hoch damit!“ Die Schrift wird montiert.

Schweres Gerüst ist an diesem Morgen aufgefahren: Der Schwenkarm des Krans hebt drei mannshohe Buchstaben in die Luft. Die Monteure auf dem Dach nehmen das „SCH“ in Empfang. Die Letter gehören zum Wort „Waschstraße“, denn die bekommt heute ein neues Gesicht. Nach Installation der vorgefertigten Elemente können die Autofahrer im westfälischen Lüdenscheid die LED-beleuchteten Hinweise auf den Wasch-Service der BMV-Tankstelle schon von weitem sehen ...

Wochen zuvor in der Zentrale des BMV-Mineralölvertriebs in Iserlohn: Waschstraßeninhaber Erwin Bald und das Architekturbüro Gantenbrink arbeiten

mit Kunibert Barth von der Münsteraner Firma Neon Reinhardt das Gesamtkonzept aus. Sie entwerfen das Zufahrts- und Leitsystem für Anfahrt, Orientierung im Serviceangebot und Ausfahrt. Die LED-beleuchteten Schriftzüge versprechen optimale Fernwirkung. Das Neon-Reinhardt-Team fertigt die konzipierten Elemente individuell an – dann geht es nach Lüdenscheid zur Montage.

Neon Reinhardt ist ein Unternehmen der Firmengruppe Brück und inzwischen auf die Umrüstung von Tankstellen spezialisiert. Zahlreiche Objekte in ganz Deutschland haben die Experten bereits mit modernen LED-Lösungen neu exponiert. Die Möglichkeiten, beispielsweise Säulen, Dachumrandungen, Pylonen und Displays, sind erstaunlich

vielfältig. „Wichtig ist darum, ein individuelles und stimmiges Konzept an die Gegebenheiten anzupassen, statt wild drauflos zu planen“, sagt Barth.

### Bis zu 80 Prozent weniger Strom

Licht spielt für die Attraktivität eines Standortes eine besondere Rolle und das nicht nur in der dunklen Jahreszeit. Neben dem Werbeeffekt wirkt das Licht auch auf das Unterbewusstsein. Forscher wiesen nach, dass Beleuchtung unser Sicherheitsempfinden steigert. Die LED-Technik ist den herkömmlichen Leuchtstofflampen dabei weit überlegen.

### Das sind die drei größten Vorteile:

1. LED benötigen bis zu sage und schreibe 80 Prozent weniger Strom!
2. LED sind extrem wartungsarm und langlebig. Zudem enthalten sie keine Schadstoffe, was die Entsorgung erleichtert.
3. LED-Licht zieht keine Insekten an. Schluss mit Mücken und Motten. Das verlängert die Abstände zwischen den Reinigungsintervallen.

### Persönliche Planung

Die Anwendungsmöglichkeiten sind schier unerschöpflich: Ob Außenbereich, Shop oder Waschstraße; ob intelligente Anzeigetafeln, ob indirekt beleuchtete Displays oder Module, die ihre Helligkeit automatisch den Lichtverhältnissen anpassen – LED eröffnet ganz neue Spielräume.

Kunibert Barth und sein Team planen jedes Objekt individuell mit den Tankstelleneinhabern gemeinsam. Devise: Lieber konzentriert klare Botschaften kommunizieren, als die Kunden mit einer Flut verwirrender Eindrücke zu bombardieren. „Klare Linienführung, geordnete Elemente, gezielte Effekte, erkennbare Firmen-Identität – darauf kommt es an“, erklärt Barth.

### Es beraten Sie kreativ und kompetent:

Kunibert Barth:  
Telefon 0251 7889-251  
kunibert.barth@firmengruppe-brueck.de

Christian Krüger:  
Telefon 0251 7889-254  
christian.krueger@firmengruppe-brueck.de

■ Neon Reinhardt

# ZEIT FÜR FRÖHLICHE UMSÄTZE!

Erweitern Sie ihr  
Angebot um  
attraktive winterliche  
Produkte und profitieren  
Sie von:

- Einer hohen Begehrlichkeit durch zeitlich begrenzte Verfügbarkeit!
- Zufriedenen Gästen durch Abwechslung und die Erfüllung der Sehnsucht nach saisonalen Produkten!
- Schnellen Kaufimpulsen, ausgelöst durch das Angebot bekannter, beliebter und typisch winterlichen Füllungen!

## BRATAPFEL-SCHMAND BUTTERCROISSANT

Mit Zucker-Mandel-Mischung fertig dekoriert.

**NEU!**

## ZIMT-PFLAUME-PLUNDER

Butterplundergebäck mit Bestreuung aus grobem Kristallzucker und gehobelten Haselnüssen fertig dekoriert.

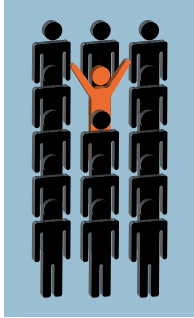
**NEU!**

**SCHÖLLERDIRECT**  
Das Plus am Genuss.

Nestlé Schöller GmbH · [www.schoeller-direct.de](http://www.schoeller-direct.de)  
Bucher Straße 137 · 90419 Nürnberg · Tel. 0911/938-0

[www.schoeller-direct.de](http://www.schoeller-direct.de)





# bft - akademie

## Seminare - Training - Coaching für den Tankstellenmittelstand

### bft-Akademie – Seminare und Workshops im Herbst

Lebenslanges Lernen oder Altes wieder auffrischen. So könnten die Inhalte der Seminarangebote der bft-Akademie auch umschrieben werden. Bringen Sie sich und Ihr Team auf den neuesten Stand durch die aktuellen Seminarangebote der bft-Akademie.

Ansprechpartner beim Bundesverband  
Freier Tankstellen e. V.:

**Geschäftsführer RA Stephan Zieger**

Telefon: 0228 – 910 29 33  
stephan.zieger@bft.de

**Iris Müller**

Telefon: 0228 – 910 29 44  
iris.mueller@bft.de

**Akademieleiter Dirk Schneemann**

Telefon: 0176 84277633  
dirk.schneemann@bft-akademie.de

Alle Termine und ausführliche Informationen  
unter [www.bft-akademie.de](http://www.bft-akademie.de)

■ eft / Bli

| Seminar/Workshop                      | Zielgruppe                              | Orte   |
|---------------------------------------|---|--|
| Erfolgreiche Mitarbeiterführung       | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Burghaslach, Meerane, Recklinghausen,                    |
| Aktiv Wäsche verkaufen                | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Burgau/Ulm, Hannover, München, Osnabrück                 |
| Tatort Tankstelle                     | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Berlin, Osnabrück, München                               |
| Abscheidertechnik                     | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Hamburg, Kassel, Meerane                                 |
| Persönlichkeit & Kommunikation        | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Berlin, Bonn, Meerane                                    |
| Augen auf beim Alkoholverkauf         | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Burgau/Ulm, Burghaslach, Kassel, München                 |
| Warenwirtschaft & Kalkulation         | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Hamburg, Hannover, München, Osnabrück,<br>Recklinghausen |
| Wasserrecht/Explosionsschutz          | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Berlin, Bonn, Osnabrück                                  |
| Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Burghaslach, Hannover, Kassel                            |
| Kreativität im Verkauf                | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Burghaslach, Recklinghausen                              |
| Energieeffiziente Tankstelle          | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Berlin, Hamburg, Osnabrück                               |
| Unternehmerisch Denken 1              | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Meerane  |
| Kundengespräch erfolgreich meistern   | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Hamburg  |
| Professionell Verkaufen               | Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte | Berlin, Hamburg, Hannover, Meerane                       |
| Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis | Stationsleiter/Pächter                  | Hamburg, München   |

Die genauen Termine, Hinweise zu den Referenten und ausführliche  
Seminarbeschreibungen gibt es auch unter [www.bft-akademie.de](http://www.bft-akademie.de)

Für Verbraucher soll der Blick auf die Strom- und Gasrechnung künftig vereinfacht werden: Eine vom Bundeswirtschaftsministerium geplante Verordnung sieht vor, dass Energieversorger die Preisbestandteile des eingekauften Produkts wie etwa EEG-Umlage, Stromsteuer und Netzentgelte eindeutiger ausweisen müssen, sodass die Rechnung für den Kunden transparenter wird.

# Rechnungen müssen transparenter werden

meistro zeigt wie's geht

Für meistro ist das Gebot der Preistransparenz dabei nichts Neues: Seit der Gründung ist es fester Bestandteil der Unternehmensphilosophie, die Strom- und Gaspreiszusammensetzung in Angeboten und Rechnungen aufzuschlüsseln und über Hintergründe der Preisentwicklung für Strom und Erdgas aufzuklären. Eine faire Preisgestaltung und Transparenz sind die Grundpfeiler des Erfolgs von meistro.

Ihre Energiekosten jederzeit online im Blick auf [www.meistro.de/kundenportal](http://www.meistro.de/kundenportal)

meistro Energie GmbH  
Telefon 0841 65700-106  
Fax 0841 65700 -290  
[Felicitas.Berner@meistro.de](mailto:Felicitas.Berner@meistro.de)  
[www.meistro.de](http://www.meistro.de)

■ eft

## KLEINANZEIGE



ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN

Huth-Kassensystem – komplett mit Steuerung und Hand-Scan, gebraucht und voll funktionsfähig; auch einzeln abzugeben; Komplettpreis 900,00 EUR

**Gross Autoservice GmbH** Tel.: 02902 - 7 00 094  
Zum Puddelhammer 1 eMail: [info@gross-autoservice.de](mailto:info@gross-autoservice.de)  
59581 Warstein [www.gross-autoservice.de](http://www.gross-autoservice.de)

ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN

Komplette Waschstraßentechnik von Washtec zu verkaufen. 16 Jahre alt, voll funktionsfähig, Ende 2014 günstig abzugeben.

**Gross Autoservice GmbH** Tel.: 02902 - 700094  
Zum Puddelhammer 1 eMail: [info@gross-autoservice.de](mailto:info@gross-autoservice.de)  
59581 Warstein [www.gross-autoservice.de](http://www.gross-autoservice.de)

## Beilagen in dieser Ausgabe:

- BP Europe Deutsche Castrol
- einzett Werner Sauer
- Hella
- IFL Leasing
- Tiny Tony GmbH

# CO<sub>2</sub> Einsparung der GAZU GmbH

© meistro Energie GmbH

**407.000**  
KILOWATTSTUNDEN

**11**  
TANKSTELLEN

an sauberem meistro-Strom beziehen 

der GAZU GmbH jährlich. Damit verbessert  
das Unternehmen seine CO<sub>2</sub>-Bilanz um 

**224**  
TONNEN

gegenüber einer konventionellen  
Energieversorgung auf Basis des deutschen  
Strommix. 

**139**  
Jahre

kann ein Bockwurstkocher mit dieser  
Energienmenge zehn Stunden am Tag  
betrieben werden und 

würde ein Wald bedecken, der  
zur Kompensation dieser Menge  
CO<sub>2</sub> gepflanzt werden müsste. 

**4.500**  
QUADRATMETER

## Klimaneutraler Tankstellenbetrieb dank meistro

Elf GAZU-Tankstellen für regeneratives Gas beziehen  
CO<sub>2</sub>-neutralen Strom

Die meistro Energie GmbH beliefert insgesamt elf Stationen des Tankstellenbetreibers GAZU mit klimaneutralem Strom. Acht Stationen des Frankfurter Unternehmens werden bereits seit 2013 versorgt, drei weitere sind nun hinzugekommen. Dadurch summiert sich der klimaneutrale Gesamtjahresverbrauch der angebotenen Tankstellen auf nunmehr über 400 000 kWh.

Mit der Energieversorgung durch meistro verbessert das Unternehmen seine CO<sub>2</sub>-Bilanz

um 224 Tonnen gegenüber einer konventionellen Energieversorgung auf Basis des deutschen Strommix. Um diese Menge zu kompensieren, müssten fast 22 000 Fichten oder ein Wald von knapp 4 500 qm Größe gepflanzt werden (Quelle: Prima-Klima e.V.). Die GAZU GmbH errichtet und betreibt Tankstellen für regeneratives Gas, das mit fossilem Erdgas chemisch identisch ist. Anders als Erdgas wird regeneratives Gas aber nicht aus fossilen Quellen gewonnen, sondern zu 100 Prozent aus erneuerbaren Energien. Dazu zählen insbesondere

Biomasse wie Speisereste, Bioabfälle, Gülle, Mist und nachwachsende Rohstoffe. Gleichzeitig ist der umweltfreundliche Kraftstoff günstiger als Diesel oder Benzin.

**Umweltbewusst tanken: Kraftstoff aus erneuerbaren Ressourcen, klimaneutraler Tankstellen-Betrieb**

„Der Bezug von CO<sub>2</sub>-neutralen Strom von meistro ist für uns ein konsequenter Schritt, das Versprechen von einem verantwortungsbewussten Umgang mit der

Umwelt einzulösen“, sagt Ronny Wächter, einer der drei GAZU-Geschäftsführer. „Dadurch sind nicht nur unsere Kunden klimaneutral unterwegs, sondern auch der gesamte Tankstellenbetrieb. meistro bietet uns die optimalen Bedingungen dafür.“ „Wir freuen uns, dass wir als unabhängiger Lieferant die Tankstellen der GAZU mit klimaneutralem Strom beliefern dürfen“, so Michael Koch, Leiter Unternehmenskommunikation bei meistro. „Wie andere Unternehmen aus dem Mittelstand profitieren auch die Tankstellenbetreiber von unserem Angebot: Klimaneutrale Energie, maximale Transparenz bei Preisgestaltung und Abrechnung, optimaler Service und – wichtig für Filialunternehmer – die wirtschaftliche Energieversorgung verschiedener Standorte aus einer Hand.“

### Soziales Engagement verbindet die Unternehmen

Die Arbeit beider Unternehmen ist davon geprägt, den Einsatz von sauberer Energie voranzutreiben. Gleichzeitig betonen

sowohl meistro als auch die GAZU die soziale Verantwortung im Rahmen der Energiewende. Die GAZU hat sich nicht nur der klimaneutralen Mobilität verschrieben, sondern engagiert sich zusätzlich auch in sozialen Projekten, wie dem Verein Round Table Deutschland. Für den Bau eines Krankenhauses mit Geburtsstation im Senegal sammelte die GAZU Gelder und spendet selbst einen Krankenwagen, um den Wirkungskreis des Krankenhauses zu erweitern.

Die meistro Energie GmbH, die im Rahmen der sozialen Energiewende selbst karitative Projekte wie die Strompatenschaft für SOS-Kinderdörfer initiiert hat, begrüßt den Einsatz und beteiligt sich am Engagement im Senegal. „Unternehmer haben eine Vorbildfunktion, und im Verbund mit weiteren Unternehmern hat diese Vorbildfunktion noch bessere Erfolgchancen. Mit unserem Beitrag zur Energiewende und der Unterstützung von Hilfsprojekten möchten wir in unserem Partnernetzwerk wirtschaftliche,

ökologische und soziale Erfolge intelligent miteinander verknüpfen“, so Koch.

### Energie von meistro: wirtschaftlich, klimaneutral und serviceorientiert

Die meistro Energie GmbH ist der Energielieferant für Unternehmer. Das Unternehmen steht für eine wirtschaftliche, klimaneutrale und serviceorientierte Energieversorgung. Bundesweit profitieren Unternehmer von der jahrelangen Erfahrung des Versorgers, maximaler Preistransparenz und passgenauer Energieversorgungskonzepte. Durch den Bezug der klimaneutralen Energie von meistro handeln Unternehmen ökonomisch und ökologisch verantwortlich.

- meistro Energie GmbH  
[www.meistro.de](http://www.meistro.de)

Anzeige

**BÄRO**  
Retail  
Lighting



### Setzt Ihre Ware ins richtige Licht

Wenig Aufwand, große Wirkung: Die perfekte Tankstellen-Beleuchtung setzt Ihr Sortiment attraktiv und verkaufsfördernd in Szene – bei minimalem Wartungsaufwand. Genau das bietet Ihnen die EC-Leuchterserie von BÄRO: Mit energieeffizienter LED-Technik sorgt sie für optimale Lichtbedingungen, schont Ihre Ware und steigert den Umsatz. Wir beraten Sie gerne!

[www.baero.com](http://www.baero.com)



Die Cafitesse Excellence Compact präsentiert sich im stylischen Design.



Schnell, heiß, lecker, in der Mensa genauso wie im Tankstellen-Bistro.





# Immer ein heiß begehrtes Angebot

## So bringen Sie mit Kaffee noch mehr Energie an Ihre Tankstelle

Susanne Rieke, Marketing Director bei Douwe Egberts Professional Germany, im Interview mit TANKSTOP.

Welche Kaffeemaschine aus dem Hause Douwe Egberts Professional ist für den Tankstellen-Einsatz bei bft- und den freien Tankstellen prädestiniert?

**Susanne Rieke:** Um erstklassigen Kaffee an der Tankstelle anzubieten, ist die Cafitesse Excellence Compact das optimale Modell. Sie verfügt über ein Hingucker-Design, das mit verchromten Ausläufen, der pulverbeschichteten Metallkonstruktion und dem hochglänzend-schwarzen Deckel in Klavierlack-Optik eine sehr hochwertige Ausstrahlung hat. Selbstverständlich muss so eine Kaffeemaschine genauso gut in Zuverlässigkeit und Leistungsvermögen sein. Wer sich für diese Maschine entscheidet, ist hier ebenfalls auf der sicheren Seite ...

Erläutern Sie uns das bitte näher: Was beherrscht diese Maschine?

**Susanne Rieke:** Lediglich 560 x 386 x 420 mm werden in Höhe, Breite und Tiefe benötigt, um die Excellence Compact für den renditestarken Kaffeeverkauf zu installieren. Die Maschine bietet ein variantenreiches Kaffeeangebot – von der aromatischen Tasse Kaffee über den Café Creme und Café au Lait bis zum Cappuccino und Latte Macchiato ist auf Knopfdruck alles sekundenschnell im Glas oder in der Tasse. Das gilt auch für den immer beliebteren Espresso, kakaohaltige Getränke oder einfach „nur“ das Glas mit heißer Milch.

Betrachten wir einmal die diversen Tankstellen-Zielgruppen und nehmen den hochmobilen Außendienstler: Bei ihm kann es der hochwertige Espresso sein, nach dem er sich sehnt, bevor es zum nächsten Kundentermin geht. Oder den Tankkunden, der gleichzeitig Shopper ist – und Einkäufe mit dem Tankstopp verbindet. Wenn diese Kunden ihren Einkauf mit einer gelungenen Kaffeepause abrunden können, sorgt der Tankstellen-Shop für echten Mehrwert. Nicht anders verhält es sich mit Genießern, die ihren Latte Macchiato in bester Qualität nur vom Lieblingsitaliener um die Ecke kennen – und diesen nun bestechend gut auch im Tankstellen-Shop bekommen. Unter dem Strich lassen sich in der „Compact“ bis zu 72 verschiedene Rezepturen

hinterlegen. Im Zuge dieser Vielfalt garantiert die Maschine zu jeder Zeit eine 1a-Kaffeequalität.

... und wie sieht es aus, wenn besonders viele Kunden im Shop sind und alle Lust auf guten Kaffee verspüren ...?

**Susanne Rieke:** Selbst bei hoher Frequenz bleibt alles in bester Ordnung. Weil es für das gewählte Heißgetränk im Durchschnitt nur 16 Sekunden braucht. Im Dauerbetrieb lässt sich mit der „Compact“ eine Stundenleistung von bis zu 150 Tassen umsetzen. Das Beste: Schon ab EUR 1595 Euro ist die Maschine erhältlich, wobei es auch betriebswirtschaftlich genauso interessante Mietkonditionen gibt.

Wie steht es um die möglichst unkomplizierte Handhabung der Maschine?

**Susanne Rieke:** Durch das exklusiv bei Douwe Egberts erhältliche Café-Pak-System ist die Befüllung mit Kaffee und Milch im Handumdrehen erledigt. Für die wöchentliche Reinigung werden weniger als zehn Minuten benötigt, und es wird kein spezieller Reiniger gebraucht. Das zu reinigende Maschinenteil durch das mitgelieferte Zubehörtel austauschen und in die Spülmaschine damit. Das war's.

Und was ist besser, die neue Kaffeemaschine zu kaufen oder lohnt sich tatsächlich ein Mietmodell?

**Susanne Rieke:** Pauschal lässt sich das nicht beantworten. Im Zuge einer betrieblichen Neugründung und der damit verbundenen Gesamtinvestitionen kann ein Mietmodell von Vorteil sein. Zu beachten sind naturgemäß die steuerlichen Aspekte sowie Abschreibungsfristen rund um das Betriebsvermögen. Auch für die Tankstellen-Shops bieten wir beide Anschaffungsoptionen an.

Frau Rieke, wir danken Ihnen für dieses Gespräch.

■ Douwe Egberts Professional

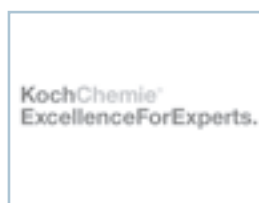
Anzeige

Der nächste TANKSTOP – das eft-Magazin für Tankstelle und Mittelstand – erscheint am 15. Dezember 2014. Wenn Sie noch nicht im Postverteiler notiert sind, teilen Sie uns einfach Ihre Anschrift per Mail mit: [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de). Gern nehmen wir Sie in den kostenfreien Bezug auf.

**Nachgeschaut:**

Unter [www.tankstop-magazin.de](http://www.tankstop-magazin.de) können Sie in vorherigen Ausgaben des TANKSTOP blättern, Texte nachlesen und Termine nachschlagen.







Die eft-Empfehlungslieferanten – mehr dazu unter:  
[www.eft-service.de/partner](http://www.eft-service.de/partner)

# DKA lässt Ausbildungs- bewerber ans Steuer



Gesteuert wird mit dem Paddel: Beim ersten DKA-Qualifikationscamp bewiesen die Jugendlichen in verschiedenen Übungen ihre Fähigkeiten.

Die Dresdner Kühlanlagenbau GmbH, kurz DKA, bietet Ausbildungsplätze zum Mechatroniker an und lud Bewerber aus ganz Deutschland zum sportlichen Qualifikationscamp ein. Für den Jahrgang 2015 suchte das Unternehmen wieder auf ungewöhnliche Weise Ausbildungsbewerber: Wer im Qualifikationscamp beim Bootfahren Steuermannqualitäten mit dem Paddel bewies und bei den sportlichen Teamübungen Mannschaftsgeist demonstrierte, dem winkt eine Ausbildung zum Mechatroniker (w/m) für Kältetechnik. Vom ersten erfolgreichen Camp im Juli gingen acht Jugendliche mit Lehrverträgen nach Hause. Anfang Oktober fand die zweite Auflage statt.

Die DKA ist ein Unternehmen der weltweit tätigen Dussmann Group und Partner und Empfehlungslieferant der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft). Die DKA bildet in großem Umfang ihren Nachwuchs selbst aus und wurde für dieses Engagement von der Handwerkskammer Dresden als „Vorbildlicher Ausbildungsbetrieb 2011“ ausgezeichnet. Seit 1993 hat die DKA mehr als 400 Auszubildende auf dem Weg zum Gesellenbrief als Kälteanlagenbauer / Mechatroniker für Kältetechnik begleitet und benötigt für ihr Wachstum weitere gut ausgebildete Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Für das neue Ausbildungsjahr 2015 stehen ab 1. August 2015 33 Ausbildungsplätze zum Mechatroniker (w/m) für Kältetechnik zur Verfügung. Diese planen und montieren Anlagen und Systeme der Kälte- und Klimatechnik einschließlich der elektrotechnischen und elektronischen Bauteile wie sie auch an Tankstellen zum Einsatz kommen, warten die Anlagen und bauen sie bei Bedarf um. „Einer der coolsten Jobs der Welt und ein Handwerksberuf mit besten Zukunftsaussichten. Wir suchen dafür Macher, die Hände und Kopf gut einzusetzen wissen“, sagt DKA-Personalleiter Steffen Opitz. Die DKA zahlt Auszubildenden eine übertarifliche Vergütung.

Das 2. Qualifikationscamp fand im Oktober in Zusammenarbeit mit der Natural Academy in Gunzesried im Allgäu statt. Die Jugendlichen stellten in verschiedenen Einzel- und Team-Übungen wie Bogenschießen, Canyoning, Klettern und Bootfahrübungen sowie einem Wissenstest ihre Eignung für den Ausbildungsberuf unter Beweis. Die DKA übernahm die Reisekosten, die Betreuung und die Versorgung der Jugendlichen mit Speisen und Getränken. Bei erfolgreichem Abschluss des Qualifikationscamps winkte ein Ausbildungsvertrag zum Mechatroniker

für Kältetechnik sowie ein Smartphone mit Allnet-, SMS- und Datenflat während der Ausbildungszeit. Kriterien für die Auswahl waren zum Beispiel gute Noten in technischen bzw. naturwissenschaftlichen Fächern, bereits absolvierte Praktika oder Mitarbeiterempfehlungen. Wer nach dreieinhalb Jahren Lehrzeit die Gesellenprüfung erfolgreich besteht, dem garantiert die DKA die Übernahme als Mitarbeiter/in.

■ DKA

Anzeige

**InsecTecs**  
Hochwirksamer Insektenentferner  
für Portalanlagen, Waschstraßen  
und SB-Waschplätze

**NEU!** Hochkonzentrierter Insektenentferner mit  
Limettenduft – manuell und maschinell einsetzbar

Tel.: +49(0)821-55 84-29 00  
www.carwash-shop.com  
AUWA-Chemie GmbH · Argonstr. 7 · 86153 Augsburg  
Fax.: +49(0)821-55 84-29 08  
www.auwa.de · info@auwa.de

**auwa**  
by WashTec



## Sonntagsarbeit – aber richtig

Die Eröffnung des neuen Autobahnzubringers rückte die Tankstelle eines bft-Mitgliedunternehmens in den Mittelpunkt des örtlichen Tankstellenlebens. Die bisher gut laufende Tankstelle erhielt einen massiven Kundenschub. Aus diesem Grund entschloss sich die Geschäftsleitung, die Tankstelle auch Sonn- und Feiertags offen zu halten. Einige neue Mitarbeiter wurden zu diesem Zweck neu eingestellt. Damit die Personaldecke aber nicht aus dem Ruder lief, sollten auch die altgedienten Mitarbeiter sonntags eingesetzt werden.

Die Sichtung der Arbeitsverträge, die teilweise schon seit mehr als 20 Jahren bestanden, ließ keine Beschränkungen erkennen. Die Lage der Arbeitszeit wurde nicht auf bestimmte Arbeitstage konkretisiert. Schichtarbeit war in den Arbeitsverträgen vorgesehen. Um trotzdem sicher zu gehen wandte sich unser Mitglied an den Bundesverband Freier Tankstellen mit der Bitte um Prüfung, was zulässig war.

1. Sonntagsarbeit/ Schichtarbeit kann dann ohne weiteres angeordnet werden, wenn dies im Arbeitsvertrag nicht ausgeschlossen ist. Dazu dürfen im Arbeitsvertrag bei der Lage der Arbeitszeit keine Beschränkungen aufgezeichnet sein.

Ansonsten muss der Arbeitsvertrag ggf. (änderungs-) geändert oder gekündigt werden. Auch gegenüber Arbeitnehmern, die lange Zeit beschäftigt sind, ohne dass sie je an einem Sonntag arbeiten mussten, kann Sonntagsarbeit zulässigerweise angeordnet werden, wenn der Arbeitsvertrag Schichtarbeit vorsieht.

2. Wird ein Arbeitnehmer zulässigerweise an einem Sonntag beschäftigt, ist ein Ersatzruhetag zu gewährleisten. Der Ersatzruhetag muss auf einen Werktag (Arbeitstag) des Arbeitnehmers fallen. Er ist innerhalb von zwei Wochen zu gewähren.

3. Wird ein Arbeitnehmer an einem Feiertag beschäftigt, ist der Ersatzruhetag innerhalb von acht Wochen (!) zu gewähren.

4. Die Höchstbeschäftigungsdauer beträgt gemäß Arbeitszeitgesetz zehn Stunden. Danach ist eine Ruhezeit zu gewähren. Nach Beendigung der täglichen Arbeitszeit soll der Arbeitnehmer eine ununterbrochene Ruhezeit von mindestens elf Stunden haben. Diese kann ausnahmsweise auf zehn Stunden gekürzt werden.

5. Feiertagsvergütung erhält der Arbeitnehmer, wenn die Arbeit wegen eines Feiertags ausfällt. Und hier gilt dann das so genannte Lohnausfallprinzip. Das heißt, dass der Arbeitnehmer für den Feiertag das Arbeitsentgelt gezahlt bekommt, das er ohne den Arbeitsausfall erhalten hätte. Ist der Feiertag wegen des Schichtplanes arbeitsfrei, entfällt ein entsprechendes Entgelt, da er an diesem Tag ohnehin arbeitsfrei gehabt hätte.

6. Mindestens 15 Sonntage im Jahr müssen beschäftigungsfrei bleiben.

7. Jugendliche dürfen an Sonntagen nicht beschäftigt werden.

8. Das Bundesarbeitsgericht hat am 11.01.2006 entschieden, dass es keinen gesetzlichen Anspruch auf Lohnzuschlag für Sonn- und Feiertagsarbeit gibt (BAG, Urteil vom 11.01.2006 – 5 AZR 97/ 05). Ein allgemeinverbindlicher Tarifvertrag über Lohnzuschläge ist nicht bekannt. Die Gewerkschaft Verdi hat für die Beschäftigten des Einzelhandels einen Sonntagsarbeitszuschlag bei Ladenöffnung von 150 Prozent vereinbart. Eine Regelung für Tankstellen wurde nicht getroffen und nicht für allgemeinverbindlich erklärt.

Übrigens: Das Arbeitszeitgesetz bestimmt über die werktägliche Arbeitszeit und arbeitsfreie Zeiten in § 3 unter dem Titel „Arbeitszeit der Arbeitnehmer“ folgendes: Die werktägliche Arbeitszeit der Arbeitnehmer darf acht Stunden nicht überschreiten. Sie kann auf bis zu zehn Stunden nur verlängert werden, wenn innerhalb von sechs Kalendermonaten oder innerhalb von 24 Wochen im Durchschnitt acht Stunden werktäglich nicht überschritten wird. Für die sogenannte Ruhezeit bestimmt § 5 ArbZG folgendes: Die Arbeitnehmer müssen nach Beendigung der täglichen Arbeitszeit eine ununterbrochene Ruhezeit von mindestens elf Stunden haben

■ Stephan Zieger

Anzeige

**bft** **KUTTENKEULER**  
LUBRICANTS

**Qualität die überzeugt**

**MADE IN GERMANY** Premium Motorenöle neuester Generation

[www.kuttenkeuler.de](http://www.kuttenkeuler.de)

Kuttenkeuler Mineralölhandels- und Tankstellenbetriebs GmbH  
Dieselstraße 10  
D-50996 Köln  
Telefon +49 (0) 2236 96203-0  
Telefax +49 (0) 2236 96203-27  
e-mail [vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com](mailto:vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com)  
e-mail [vertrieb.treibstoffe@kuttenkeuler.com](mailto:vertrieb.treibstoffe@kuttenkeuler.com)

# Das Licht entscheidet – vor allem in Tankstellen-Shops

Die ideale Beleuchtung kann in Tankstellen-Shops ein deutliches Plus im Umsatz bewirken. Mit innovativer LED-Technik rückt jede Ware ins richtige Licht.



Leuchte Ontero

BÄRO ist international etablierter Pionier und Spezialist für professionelle Warenbeleuchtung im Einzelhandel. Seit fast 50 Jahren entwickelt BÄRO energieintelligente Konzepte für die erstklassige Licht-Inszenierung von Shops und deren Produkten. Dazu setzt das Unternehmen auf zeitgemäße Komplettlösungen in LED, die auch im Bereich der Tankstellen neue Möglichkeiten eröffnen. Denn gerade hier gewinnt die professionelle Warenbeleuchtung an Relevanz: Durch Backstationen, Convenience-Theken und Shop-in-Shops entwickeln sich diese zunehmend zum Nahversorger – und erfordern mehr denn je eine attraktive Produktinszenierung.

Maßgeschneiderte LED-Konzepte bieten Betreibern und Ladenbauern gleich mehrere Vorteile. So können mit LED-Technologie gerade frische Waren mit natürlicher Farbwiedergabe beleuchtet werden. Dazu zählen beispielsweise Brot-, Fleisch- und Wurstwaren, die in Tankstellen mehr und mehr angeboten werden. Zudem lassen sich durch eine geringere Wärmebelastung Warenverluste erheblich reduzieren. Aber auch darüber hinaus überzeugt eine zeitgemäße LED-Beleuchtung – durch Energieeffizienz, lange Lebensdauer und geringen Wartungsaufwand. Vor allem aber: eine messbare Steigerung des Umsatzes. Eine attraktive Shop-Beleuchtung sorgt für eine einladende Atmosphäre und zufriedene Kunden – und zufriedene Kunden kaufen gerne, empfehlen weiter und kommen wieder.

Für perfektes, verkaufsförderndes Licht in jeder Umgebung hat sich die Leuchtsérie EC von BÄRO bewährt. Die Modelle Ontero EC, Intara EC und Pendirol EC verbinden innovative Technik mit einer reduzierten, filigranen und klaren Formensprache. Dadurch bieten sie größtmögliche Flexibilität beim Einbau und eignen sich auch für komplexe Beleuchtungsprojekte. Diese begleitet BÄRO umfassend von der Beratung und Konzeption über die Lichtplanung bis hin zur Installation und Wartung.

Weitere Informationen gibt es unter [www.baero.com](http://www.baero.com)

■ BÄRO GmbH



Leuchte oben: Pendirol  
Leuchte unten: Intara

# Zehn plus eins – die „kleine Schwarze“ für unterwegs

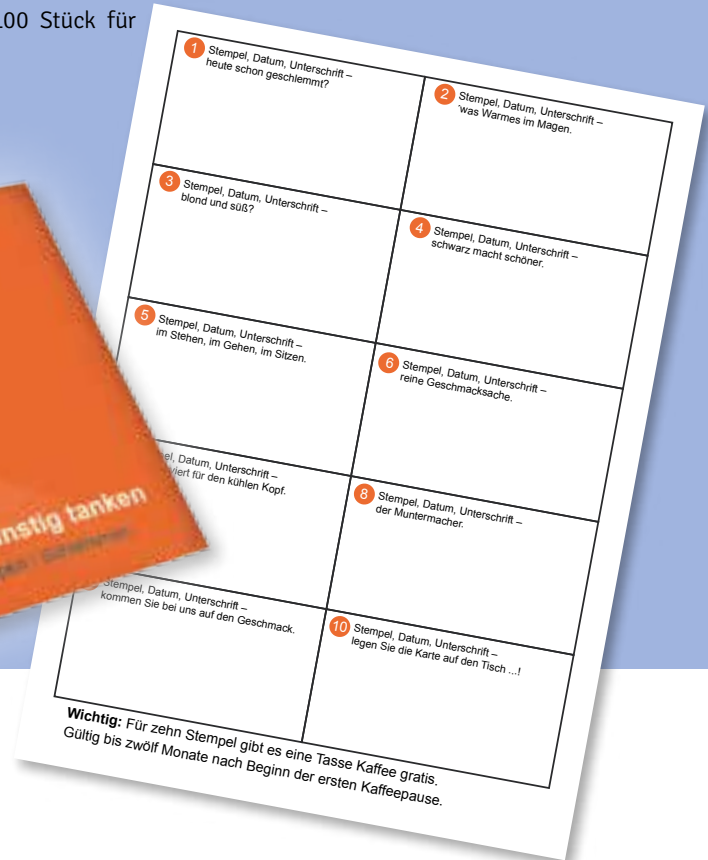
Ganz neu: Die 10er-Kaffeekarte für Ihr Bistro

Für zehn Stempel gibt es einen umsonst. Ganz neu und ab sofort gibt es die heiße Zehner-Kaffeekarte als cooles Bindungsinstrument für Ihre Tankstellenkunden. Besondere Aufmerksamkeit gewinnt die Rabattkarte durch zehn witzige Sprüche in den Stempelfeldern: „was Warmes im Magen“ oder „blond und süß?“ oder „reine Geschmacksache“ u.v.m.

Zu beziehen ist die „kleine Schwarze“ im handlichen Portemonnaie-Format direkt im Onlineshop der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) – [www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop), verpackt zu je 100 Stück für EUR 6,19.

Zu beziehen ist die „kleine Schwarze“ mit bft-Logo und in neutralem Design.

■ eft / Bli



Anzeige



**Warum Sie einzett-Produkten vertrauen sollten finden Sie unter [www.einzett.de/preiskampf](http://www.einzett.de/preiskampf)**

Ökologisch verträglich und arbeitsschutzrechtlich vorbildlich! Hochwirksame, konzentrierte, material- und gesundheitsschonende Produkte: [www.einzett.de](http://www.einzett.de)

Unabhängige Waschanlagenchemie: Wir wissen was drin ist. Denn, wir haben es entwickelt und wir stellen es selbst her – Seit 1936



Im Team werden die gerade gelernten Ideen zur Shop-Optimierung umgesetzt.

## Von alten Zöpfen und neuen Ideen

### Schulung in Shop-Optimierung von Mitarbeitern erfolgreich umgesetzt

„Wenn dies Ihr Tank-Shop wäre, was würden Sie als Erstes ändern?“ Harald Wilhelm, Vertriebsleiter der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) und Berater für den Tankstellenmittelstand, steht vor einer Gruppe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tankstelle Autoservice Groß GmbH in Warstein. Elf aufmerksame Augenpaare sind auf ihn gerichtet. Uta Groß, Inhaberin und Geschäftsführerin der Station, hat den Fachmann für die zweistündige Schulung ihres Teams gebucht. Thema: Maßnahmen zur Verkaufsförderung und Optimierung des Shops.

Was nach trockener Unterrichtsstunde klingt, ist tatsächlich ein kurzweiliger Austausch „von uns für uns“, wie der Shop-Profi anmerkt. Statt Frontalunterricht, wie in der Schulzeit gelernt, bezieht Harald Wilhelm die Mitarbeiter bei jeder Frage ein. In Gruppen werden Lösungen gesucht, Vorschläge oft direkt umgesetzt. „Altbekanntes, was einfach im Tagesgeschäft untergeht, wurde angesprochen und wieder in den Fokus gerückt“, berichtet Uta Groß. Dazu gehörte auch der Hinweis auf Freundlichkeit und Sauberkeit, auf Ordnung, Berufsbekleidung

– ja oder nein –, aber auch die Idee aus dem Kollegenkreis, ab sofort wieder Namensschildchen zu tragen. Ganz groß wurde die effektive Kundenansprache diskutiert. Mit dem richtigen Wort am „Point of Sale“ den Kunden abholen und seine Bedürfnisse erfragen zeichnet einen guten Mitarbeiter aus.

#### Guten Ideen finden sofort Raum

Elf Mitarbeiter beschäftigt Uta Groß. Zwei Festangestellte und neun Aushilfen. „Besonders unter den Aushilfen haben wir naturgemäß eine rege Fluktuation. Vor diesem Hintergrund werde ich eine solche Schulung künftig ein- bis zweimal pro Jahr ansetzen.“ Aber auch die erfahrenen Kollegen nahmen rege teil und brachten sich mit guten Ideen ein. Zum Beispiel wurde im Gespräch festgestellt, dass das Wochenendangebot an Brötchen geändert werden sollte. „Die Kollegen konnten mir berichten, dass die Kunden an Samstagen und Sonntagen andere Geschmäcker an den Tag legen als in der Woche.“ Kein Problem für die Unternehmerin. Ab sofort bedient sie die veränderte Nachfrage mit einem variablen Sortiment. Auch das

Shop-Angebot wurde in Teilen verändert. So sind Kaffeepads in ihrem Shop in Warstein der absolute Renner. Also rein ins Regal damit. Ebenso stehen Eimer mit Wischwasser ganz oben auf der Nachfrage-liste ihrer Kunden. Seit der Schulung steht ab sofort an jeder Zapfsäule mindestens ein gut gefüllter Eimer.

#### Fazit:

Schulungen sind keine große Sache, haben aber eine entsprechend große Wirkung. Uta Groß empfiehlt Tankstellenbetreibern, sich mindestens einmal pro Jahr Zeit einen externen Berater zum Überdenken alter Zöpfe und neuer Ideen zu nehmen.

Weitere Informationen zu Schulungen und Tipps rund um die Tankstelle gibt es unter [www.eft-service.de/vertrieb](http://www.eft-service.de/vertrieb) oder direkt beim Vertriebsleiter der eft Harald Wilhelm: [harald.wilhelm@eft-service.de](mailto:harald.wilhelm@eft-service.de).

■ eft / Bli



## Ihre Meinung zählt

Die Macher von TANKSTOP freuen sich über Ihre Rückmeldungen. Teilen Sie uns mit, wie Ihnen das neue Magazin gefällt. Sagen Sie uns, welche Themen Sie interessieren, nennen Sie uns wichtige Branchentermine zur Veröffentlichung in der Rubrik „Gewusst wo!“ und halten Sie uns regelmäßig mit Ihren Pressemitteilungen auf dem Laufenden.

Mailen Sie ganz einfach an:  
[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

## Lassen Sie Luft ab – Leserbriefe

Hier ist Ihre Rubrik: Leserbriefe, der Raum für die Leserinnen und Leser des TANKSTOP. Hier sollen Sie zu Wort kommen. Teilen Sie den Kollegen in der Welt der Tankstellen, Werkstätten und Waschstraßen mit, was Sie bewegt, was Sie an Ihrer Station erleben, was Sie ärgert oder erfreut. Tauschen Sie sich aus, lassen Sie andere teilhaben. In einem kurzen Dreizeiler oder einem langen ausführlichen Brief.

Senden Sie Ihren Leserbrief einfach an:  
[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

■ eft / TANKSTOP



## Mini 300 LED<sup>2</sup>

# Cleverer Lösung für helle Köpfe



### Tankenstellenbeleuchtung mit Mini 300 LED<sup>2</sup> – eine effiziente und flexible Beleuchtungslösung.

- Lange Lebensdauer: ca. 70.000 Stunden (L80F10)
- höchst effizientes LEDGINE LED-Modul (bis 97 Lumen/Watt) mit verschiedenen Optiken, hoher Gleichmäßigkeit und weißem Licht für hohe Sicherheit im Verkehr
- Nutzung vorhandener Installationen; Plug & Play für schnelle Inbetriebnahme
- Zusätzliche Energieeinsparungen durch Bewegungsmelder, Tageslichtsensoren, Zeitschaltfunktion und konstante Dimmfunktion möglich
- Aluminiumdruckgussgehäuse für optimales Wärmemanagement
- Teil einer Produktfamilie, die unterschiedliche Montagearten ermöglicht

Auf Anfrage:

- Kundenindividuelle Konfiguration der Lichtregelung – bei Bedarf via Bluetooth (PC, Android-Applikation per Smartphone) selbst programmierbar

**Ab 389,00 €**  
Preis zzgl. MwSt.

Bestellen Sie jetzt Ihre Mini 300 LED<sup>2</sup> als Ersatz für Ihre bisherige Tankstellenbeleuchtung oder kontaktieren Sie uns für ein Beratungsgespräch.

Wir beraten Sie gerne!

**Telefon: 0 33 22 / 12 83 000**

E-Mail: [support@lichtlieferant.de](mailto:support@lichtlieferant.de) ■ Fax: 0 33 22 / 12 83 - 0 29

LDBS Lichtdienst GmbH ■ Freimuthstraße 2 - 4 ■ 14612 Falkensee

LDBS LICHTDIENST

[www.lichtdienst.de](http://www.lichtdienst.de)

[www.lichtlieferant.de](http://www.lichtlieferant.de)

# Mindestlohn

## Darum geht's und das ist zu tun

Das „Gesetz zur Stärkung der Tarifautonomie“ ist eines der großen Projekte der großen Koalition in Berlin. Was sich harmlos anhört, ist das Gesetz über den Mindestlohn. Dieser Mindestlohn gilt ab dem 01.01.2015 für alle Branchen in Deutschland und für alle in Deutschland beschäftigten Arbeitnehmer. Die Höhe des Mindestlohnes ist mit EUR 8,50 pro Stunde angegeben. Der Mindestlohn ist unabdingbar. Das bedeutet, dass der Mindestlohn nicht durch eine vertragliche Vereinbarung herabgesetzt werden kann.

Die Einhaltung des Mindestlohnes wird von den Behörden der Zollverwaltung kontrolliert, die auch für die Einhaltung des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes zuständig sind. Die Nichteinhaltung des Mindestlohnes führt zum Ausschluss bei der Vergabe öffentlicher Aufträge, sowie zu Geldbußen, die empfindliche Höhen erreichen können.

### Kein Gesetz ohne Ausnahmen

Das Gesetz gilt für alle Arbeitsverhältnisse. Der Mindestlohn soll grundsätzlich für alle Branchen und für alle Beschäftigten gelten. Ausnahmen gibt es nur für bestimmte Beschäftigte. Diese sind

- Kinder und Jugendliche ohne Berufsabschluss (Sinn der Ausnahme ist, dass Personen unter 18 Jahren nicht wegen Mindestlohnansprüchen auf eine schlechter bezahlte Ausbildung verzichten sollen)
- Diejenigen Personen, die aufgrund von verpflichtenden Praktika im Rahmen einer Ausbildung arbeiten. Diese Praktikanten sind grundsätzlich vom Mindestlohn ausgenommen.
- Personen, die berufsorientierende Praktika (Orientierungspraktikum) von bis zu drei Monaten vor oder während einer Ausbildung absolvieren. Hier gilt jedoch, dass erst nach drei Monaten und nicht wie bisher nach sechs Wochen der Mindestlohn gezahlt werden muss.
- Personen, die an einer Einstiegsqualifizierung nach § 54 a des Dritten Buches zum Sozialgesetzbuch (SGB III) teilnehmen oder eine entsprechende Berufsausbildungsvorbereitung machen.
- Langzeitarbeitslose (§ 18 SGB III). In diesem Fall kann in den ersten sechs Monaten des Arbeitsverhältnisses vom Mindestlohn nach unten abgewichen werden.

Ausnahmen bestehen weiterhin für Zeitungszusteller, Beschäftigte im Rahmen eines allgemeinverbindlichen Tarifvertrages und für Auszubildende. Einen allgemeinverbindlichen Tarifvertrag gibt es in der Tankstellenbranche zurzeit nicht.

### Was ist zu tun?

Normale Beschäftigungsverhältnisse müssen entsprechend angepasst werden, wenn der Stundenlohn unter EUR 8,50 pro Stunde liegt und kein Ausnahmetatbestand vorliegt. Der Mindestlohn gilt auch für Minijobs sowie für geringfügig Beschäftigte. Hier ist zu prüfen, ob man mit dem bisherigen Beschäftigungsvolumen noch hinkommt oder ob der Beschäftigte bei gleichbleibendem Beschäftigungsvolumen aus der geringfügigen Beschäftigung herausläuft. Vermögenswirksame Leistungen sind kein Teil des Mindestlohns. Sie können nicht eingerechnet werden. Diese müssen weiterhin zusätzlich zum Lohn gezahlt werden.



## Zuschläge an Sonn- und Feiertagen, Urlaubsgeld, Dienstwagen

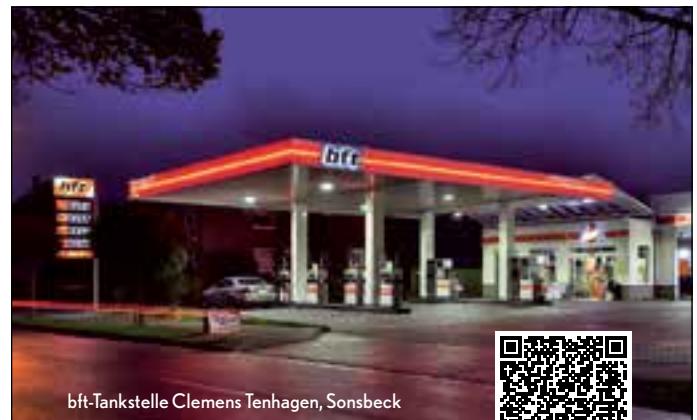
Auch Zulagen für Mehrarbeit, Sonn- und Feiertagszuschläge, Sondervergütungen wie Weihnachts- oder Urlaubsgeld und geldwerte Vorteile gehören zum Arbeitsentgelt. Einige Zusatzleistungen können auf den Mindestlohn angerechnet werden. Bisher galt folgender Grundsatz: Vom Arbeitgeber gezahlte Zulagen oder Zuschläge werden als Bestandteile des Mindestlohns berücksichtigt, wenn ihre Zahlung nicht von einer Arbeitsleistung des Arbeitnehmers abhängt. Leistungen wie Weihnachtsgeld oder ein zusätzliches Urlaubsgeld müssten daher als Bestandteil des Mindestlohns gewertet werden. Sonn- und Feiertagszuschläge hängen mit der Arbeitsleistung des Arbeitnehmers zusammen und fallen aus der Berechnung heraus. Geldwerte Vorteile (Dienstwagen, Tankgutscheine etc.) hängen nicht mit der Arbeitsleistung zusammen und finden Berücksichtigung.

Diese Themen sind nicht im Gesetz geklärt. Deshalb sollten Arbeitgeber wie Arbeitnehmer Kontakt mit einem Steuerberater aufnehmen. Vorsicht bei den beliebten Entgeltumwandlungen zugunsten der betrieblichen Altersversorgung. Diese können zu einer Unterschreitung des Mindestlohnes führen. Bei einer Entgeltumwandlung verzichtet der Arbeitnehmer nämlich auf einen Teil seiner Entgeltansprüche und zahlt die Beiträge in eine Direktversicherung, eine Pensionskasse oder einen Pensionsfonds ein. Damit fallen sie aus der Berechnung des Stundenlohnes aus. Wie sie hiermit umgehen sollen, sollten Sie im Gespräch mit dem Steuerberater klären. Für tarifgebundene Firmen gibt es hier Öffnungsklauseln im Tarifvertrag.

Ein Ratschlag zum Schluss: Wer aufgrund der Neukalkulation in Schwierigkeiten mit dem aktuellen Personalbestand kommt, muss sich auch mit arbeitsrechtlichen Lösungen beschäftigen. Das sind unter Umständen Kündigung von Arbeitsverträgen, Änderungskündigungen und andere. Der Bundesverband Freier Tankstellen (bft), der Steuerberater oder ein Anwalt vor Ort können helfen. Auch die Überprüfung von Öffnungszeiten sollte vorgenommen werden. Nicht jede Stunde Öffnungszeit ist unter Umständen noch wirtschaftlich.

■ Stephan Zieger

Auch für das Team an Tankstellen gilt künftig der Mindestlohn.



bft-Tankstelle Clemens Tenhagen, Sonsbeck



## Volles Licht bei halben Kosten

LED – das Licht der Zukunft für Ihre Tankstellenwerbung.

Lichtwerbung, Werbemasten, Beschilderung, Displays, Pylone, Transparente ...

[www.neon-reinhardt.de](http://www.neon-reinhardt.de)



FIRMENGRUPPE  HERMANN BRÜCK  
Düsseldorf · Essen · Münster

**Cricket**  
SINCE 1963

MADE IN HOLLAND

FIXED FLAME • 100% O.S.T. • 9001+9996

- Das Beste in Qualität und Sicherheit
- Tank aus nicht brennbarem Nylon
- 100% sicher und hält länger
- Beste Form\* und bestes Kindersicherungssystem\*

(\*www.adhocresearch.com März 2013)

**NEHMEN SIE NUR DAS BESTE FÜR IHRE KUNDEN**

Europe Match GmbH  
oliver.richter@europematch.eu  
Tel.: 05161 78885 38 - Fax: 05161 7888 938



# Kostentreiber an der Zapfsäule – Den Energieverbrauch in den Griff bekommen

## Programm zur Steigerung der Energieeffizienz an Tankstellen

Kennen Sie dieses Gefühl des Ärgers, wenn Sie die neueste Stromabrechnung in der Hand halten und der Rechnungsbetrag des Energieversorgers für Ihre Tankstelle mal wieder höher ausfällt? Es ist längst kein Geheimnis mehr, dass die seit Jahren steigenden Energiekosten die Marge im Tankstellengeschäft immer kräftiger anzapfen.

### Energiefresser Tankstelle

Kein Wunder, denn an der Tankstelle gibt es zahlreiche Energieverbraucher: Beleuchtete Preisanzeigen und taghelle Außenbeleuchtung, ins rechte Licht getauchte Convenience-Shops, Kühltruhen- und Kühlschränke, elektrische Pumpen und Motoren an Rolltoren im Werkstattbereich, Druckluftgeräte, Heizung und oft auch raumlufttechnische Anlagen und Waschstraßen. Als Unternehmer haben Sie es selbst in der Hand über die Verbesserung der Energieeffizienz hier Abhilfe zu schaffen. Viele Tankstellen haben noch Nachholbedarf. Doch oft mangelt es an Zeit und vertrauenswürdigen Informationen, wie ein sparsamerer Energieverbrauch erreicht werden kann.

Das Projekt „Mittelstand für Energieeffizienz“ des MITTELSTANDS-  
VERBUNDES, das der Spitzenverband des kooperierenden Mittel-  
standes gemeinsam mit der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen

mbH (eft) aufgelegt hat, bringt Unterstützung. Für die kooperierenden mittelständischen Unternehmen, zu denen auch die Freien Tankstellen gehören, wurde ein Programm entwickelt, das den Unternehmen hilft, die Energiefresser im Betrieb aufzudecken und durch energieeffiziente Technologie zu ersetzen.

Damit werden Energiekosten eingespart und der CO<sub>2</sub>-Ausstoß an der Zapfsäule gesenkt. Ein wichtiger Beitrag zur nationalen Klimaschutzinitiative der Bundesregierung, die im Gegenzug die Beratung über und die Investition in energieeffiziente Technik an der Tankstelle fördert.

### Energiesparen mit staatlicher Hilfe

Der erste Schritt ist dabei noch kostenlos: Über den MITTELSTANDS-  
VERBUND werden dem Tankstelleninhaber speziell geschulte und

Anzeige



MADE IN GERMANY

**NEU: IDEAL FÜR  
WASCHAKTIONEN!**

## CarWash meets Coffee

Unser Vorschlag für Ihre nächste CarWash-Aktion: Autowäsche bei einer gemütlichen Tasse Kaffee. Unseren bewährten AktivReinigungsSchaum gibt es in der Aktionsgröße mit der Duftnote „Kaffee“.

SONAX GmbH · Münchener Str. 75 · 86633 Neuburg/Donau · Tel. +49 (0) 8431 530 · Fax +49 (0) 8431 53494 · info@sonax.de · www.sonax.de  
SONAX Gesellschaft m.b.H. · Rodlberg 4 · A-4201 Gramastetten · Tel. +43 (0) 7239 81020 · Fax +43 (0) 7239 8509 · www.sonax.at

**SONAX®**

www.sonax.de



KfW-gelistete Energieeffizienzberater an die Seite gestellt. Im Rahmen einer Potenzialerhebung prüfen diese im Rahmen einer Betriebsbegehung, ob die formalen und wirtschaftlichen Voraussetzungen für das Programm erfüllt sind. Werden Einsparungsmöglichkeiten identifiziert und liegt der Netto-Energieverbrauch bei Heizung und Strom über EUR 5 000 jährlich, kann das Unternehmen für eine weiterführende Energieberatung und Investition in energieeffiziente Technik Fördermittel beantragen. Dabei unterstützt der Energieberater.

Das Bundeswirtschaftsministerium fördert Beratungen zur Energieeffizienz mit bis zu 80 Prozent. Eine Initialberatung des



Energieberaters identifiziert die Einsparmöglichkeiten, beziffert sie und gibt konkrete Anleitung, welche kostensenkenden Maßnahmen der Tankstellenbetreiber durchführen kann. Bei einer Förderung von EUR 1280 Euro durch die KfW muss dafür lediglich ein Eigenanteil von EUR 320 geleistet werden. Dem stehen Einsparmöglichkeiten von im Schnitt 30 Prozent der Energiekosten gegenüber, wie die bisher rund 500 durchgeführten Energieberatungen belegen.

Aktuell stehen für Energieeffizienz viele attraktive Programme zur Verfügung, die von Investitionszuschüssen bis zu zinsgünstigen Krediten reichen. So fördert der Bund Investitionen im Bereich der Beleuchtung energieeffiziente LED-Technologie mit 30 Prozent. Doch dabei ist Eile geboten: Das stark nachgefragte Sonderprogramm LED läuft zum Ende des Jahres aus. Wer also im Bereich der Beleuchtung Kosteneinsparungen anstrebt, der sollte jetzt handeln.

**Weitere Informationen:**

[www.mittelstand-fuer-energieeffizienz.de](http://www.mittelstand-fuer-energieeffizienz.de)

Projektansprechpartner Peter Schäfer

Telefon 0221 355371 33

[p.schaefer@mittelstandsverbund.de](mailto:p.schaefer@mittelstandsverbund.de)

■ Mittelstandsverbund

Anzeige

**villiger**

THE WORLD OF CIGARS  
ESTABLISHED 1888 IN SWITZERLAND



# JEDE FÜR SICH IST EINMALIG

- **Mit trendigem Format:** Filtercigarillos für junge Tabakgenießer. Schneller Rauchgenuss für zwischendurch.
- **Mit gefragtem Angebot:** Milder Geschmack, modernes Design, günstiger Preis.
- **Mit neuem Aroma:** Caipirinha mit einem erfrischenden Limettenaroma. Das gesüßte Mundstück trägt den typischen Rohrzucker-Geschmack.

[www.villiger.de](http://www.villiger.de)

**NEU  
CAIPIRINHA**



Rauchen fñgt Ihnen und den Menschen in Ihrer Umgebung erheblichen Schaden zu.

Rauchen fñgt Ihnen und den Menschen in Ihrer Umgebung erheblichen Schaden zu.

Rauchen fñgt Ihnen und den Menschen in Ihrer Umgebung erheblichen Schaden zu.



## AB SOFORT: NEUE BAGUETTE- KREATION FÜR FREIE TANKSTELLEN

„Held der freien Tankstelle“ heißt der knusprige Happen für zwischendurch

Tankstellenkunden haben hohe Ansprüche, besonders wenn es um frisch belegte Ware geht. Sie erwarten gleichbleibende Qualität und Angebote. Deshalb sind zum Beispiel das Petit Bistro von Aral oder die Back-Shops anderer Konzerntankstellen so beliebt. Rezepte werden dort genau befolgt, Zutaten ändern sich nicht und das Wichtigste: Das Baguette ist immer das gleiche. Die Kunden gewöhnen sich an den Geschmack und erwarten, das Lieblingsbaguette überall zu bekommen.

### Eigene Baguettes und Banderolen

Diese Erkenntnis möchte die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) den freien Tankstellen zu Nutze machen. Zusammen mit der Firma Hiestand & Suhr hat sie verschiedene Baguette-Formen und -rezepturen getestet. Sieger ist ein handwerklich geformtes, einzigartiges Weizenbaguette mit dem Namen „Held der freien Tankstelle“. Einzigartig deshalb, weil es über Hiestand & Suhr für bft-Mitglieder und Betreiber freier Stationen erhältlich ist. Es steht somit als Symbol für die Qualität in Backshops der freien

Tankstellen. Zusätzlich werden Banderolen mit dem Schriftzug „Held der freien Tankstelle“ angeboten. Banderolen an belegter Backware kommunizieren die Frische des Produkts und sehen ansprechend aus.

### Rezepturen gratis zur Bestellung

Gratis zur Bestellung bei Hiestand & Suhr werden Rezepturen sowie Zubereitungsvorschläge der vier beliebtesten Beläge beigelegt, sodass jeder Mitarbeiter überall für gleichbleibenden Geschmack, Qualität und Aussehen sorgen kann. Die Rezepte stehen außerdem auf der Homepage der eft unter [www.eft-service.de](http://www.eft-service.de) unter „Die Tankstelle / Shop + Gastronomie“ kostenfrei zum Download. Da viele Tankstellenbetreiber Lekkerland-Kunden sind, ist

hinter jeder Zutat die Lekkerland-Artikelnnummer notiert. Es wurde aber darauf geachtet, dass die Beläge auch bei anderen Großhändlern und Lebensmitteleinzelhändlern bezogen werden können.

### Salami, Käse, Mozzarella und Co.

Die vier beliebtesten Belegungsvarianten laut Hiestand & Suhr, zu denen die Zubereitungsvorschläge geliefert werden, sind: Salami mit Frischkäse, Tomate & Mozzarella, Gouda Jalapeno und Pute. Somit werden alle Geschmäcker abgedeckt und auch für Vegetarier oder Personen, die kein Schweinefleisch aufgrund ihrer Religion essen dürfen, ist gesorgt. Für jede Variante gibt es Abwandlungstipps, damit ein bisschen „Pep“ in den Back-Shop kommt.

### Kalkulation

Für ein belegtes Baguette fallen Kosten zwischen 0,88 EUR und 1,20 EUR an. Durchschnittlich kann laut Empfehlung ein Verkaufspreis zwischen 2,29 EUR (Tomate-Mozzarella) und 2,69 EUR (alle anderen Varianten) erhoben werden. Das heißt, die Marge des Mitnahmebaguettes liegt zwischen 52 und 58 Prozent. Natürlich kann es regionale Unterschiede geben. Das Team von Hiestand & Suhr hilft Tankstellenbetreibern mit Umfeldstudien und Vorschlägen zu angemessenen Preisen, die an den nahe gelegenen Wettbewerb angepasst sind.

■ eft / JH

Anzeige

# RESERVE FÜR IHRE KUNDEN. TURBO FÜR DEN UMSATZ.



## MILLIONEN AUTOFÄHRER SIND OHNE ÖLRESERVE UNTERWEGS!

Das Castrol Professional Sortiment bietet Ihren Kunden maximale Leistung und Schutz. Und Ihnen den attraktiven Rundum-Service, der Sie bei einem Hersteller von Premium-Motorenöl erwartet.

Exklusiv für Tankstellen. Jetzt bestellen!



[www.castrol.com/de](http://www.castrol.com/de)

IT'S MORE THAN JUST OIL.

  
**PROFESSIONAL**

# Familie Rohsiepe: drei Generationen Tankstelle

## Vom Rennfahrer Rohsiepe zum seriösen Geschäftsmann



„Das waren mein Großvater August und mein Vater August Rohsiepe Junior, genannt Männe, 1956“, lacht der Enkel Bernd Rohsiepe und schaut auf ein Foto, das den Rennfahrer August (jr.) mit seinem BMW-Motorrad zeigt (Foto ganz unten). Vater August, heute 82 Jahre, begann schon 1948 seine Laufbahn als Motorradrennfahrer. Damals, mit 16 Jahren, zunächst als Beifahrer im Gespann seines Vaters. Etliche Pokale und Preise fuhr der junge Mann im Laufe seiner Karriere ein. Die Krönung war sicherlich zusammen mit seinem späteren Beifahrer Artur Gardyanczik der Sieg der Deutschen Meisterschaft 1959 und der 4. Platz als Privatfahrer bei der Weltmeisterschaft 1961.

### Drei Generationen mit Sprit im Blut

Neben dem sportlichen Engagement seines Sohnes hatte (Groß-) Vater Rohsiepe darauf bestanden, dass der Männe, wie der Junior noch immer genannt wird, auch „etwas Anständiges“ lernt. Um eines Tages in die Fußstapfen seines alten Herrn treten zu können, begann der Männe 1947 seine Ausbildung zum Kfz-Mechaniker. Wie klug, denn 1952 eröffnete August Rohsiepe Senior in Gelsenkirchen-Buer eine eigene Kfz-Werkstatt mit angeschlossener Tankstelle. Den Gesellen- und Meisterbrief in der Tasche übernahm Rohsiepe Junior 1962 den Betrieb. Als geschäftstüchtiger Jungunternehmer erweiterte er das Angebot der Station um eine der ersten Autowaschstraßen in Deutschland.





Inzwischen 82-jährig ist August Rohsiepe im Ruhestand. 1989 übergab er den Betrieb an seinen Sohn Bernd. Der gelernte Kfz-Meister, Kfz-Elektromeister und Betriebswirt des Handwerks führt bis heute die Geschäfte erfolgreich weiter. Gemäß der Firmenphilosophie progressiv und zukunftsorientiert, wagte das Familienunternehmen 1995 den mutigen Schritt weg von einer konzerngebundenen Tankstelle hin zu einer freien Station. „Das haben wir nie bereut“, erinnert sich Bernd Rohsiepe. „Die völlige Eigenständigkeit, die Unabhängigkeit von finanziellen und gestalterischen Vorgaben waren genau das, was wir wollten. Seit fast 20 Jahren flaggen wir unter eigenem Namen. Hiermit sind wir eine Institution in Gelsenkirchen.“

Frei in jeder Hinsicht heißt auch frei in Investitionen. So wurde unter anderem das Waschgeschäft weiter ausgebaut. Aus dem anfänglichen Handbetrieb ist lange schon eine vollautomatische Waschstraße geworden. Auch der Verkaufsraum an der Station wurde auf gut 70 qm erweitert. Sechs Kühlschränke, zwei Verkaufstheken, Stehtische und eine Eistruhe decken die Bedürfnisse seiner Kunden ab. Natürlich bietet Bernd Rohsiepe auch Brötchen an.

„Aber die backe ich nicht im Automaten, sondern beziehe sie frisch von einem Bäcker hier aus der Gegend.“

### Mitglied im bft seit fast 20 Jahren

Als Betreiber einer freien Tankstelle ist die Firma Rohsiepe schon seit 1995 Mitglied im Bundesverband Freier Tankstellen e.V. (bft). „Wir haben die besten Erfahrungen damit gemacht, einen starken Verband im Rücken zu wissen“, erzählt Bernd Rohsiepe. „Der bft ist am Markt präsent und hat eine starke Stimme in Berlin. Durch den bft werden wir Freien gehört.“ Außerdem, so Rohsiepe weiter, bietet der bft kompetente Ansprechpartner und zeige sich offen für jede Frage.

Übrigens, den Motorradführerschein zu machen, hat Männe Rohsiepe seinen Kindern stets verboten. Aber wie das so im Leben ist, nicht immer halten sich die Kinder an die Vorgaben der Eltern...

■ eft / Bli

Anzeige

**Chio**  
**EXTRA DEEP**  
EXTRA TIEFE RILLEN FÜR EXTRA CRUNCH  
SWEET CHILI

**Chio**  
**EXTRA DEEP**  
EXTRA TIEFE RILLEN FÜR EXTRA CRUNCH  
GRILLED STEAK

**Chio**  
**DIE NEUEN EXTRA KRACHER**

- **EXTRA TIEFE RILLEN FÜR DEN EXTRA CRUNCH !**
- **EXTRA DICK**
- **EXTRA INTENSIV GEWÜRZT**



Intersnack

---

# Ausschreibung „Tankstelle des Jahres 2015“

Bewerbungsphase wegen hoher Nachfrage verlängert

---



Wer für seine Station in den letzten vier Jahren die Auszeichnung „Tankstelle des Jahres“ bekam, konnte stolz wie Oscar sein. Kein Wunder, denn dieses Siegel hat sich in der Branche etabliert und weckt Begehrlichkeiten. Nur die besten kommen in die engere Auswahl und am Ende hat die Jury die berühmte Qual der Wahl.

Die deutsche Tankstellenbranche ist unglaublich vielseitig und einfallsreich. „Kreative und innovative Ideen der Tankstellenbetreiber müssen honoriert werden. Außerdem dienen sie als Beispiel für andere Tankstellen“, erklärt Frank Feldmann,

Geschäftsführer der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft), den Zweck der Auslobung.

Auch 2015 findet wieder die begehrte Ehrung statt (siehe hierzu auch TANKSTOP Ausgabe 4/2014). Dieses Mal im Rahmen der Abendveranstaltung der Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 am 06. Mai 2015 in Münster. Veranstalter sind das Magazin „tankstelle“ erstmalig gemeinsam mit der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen. Der Bewerbungsschluss wurde wegen der hohen Nachfrage um einen Monat auf den 31.12.2014 verlängert.

Die hochkarätig besetzte Jury mit Vertretern aus dem bft, aus dem ADAC, dem BTG, dem AvD sowie dem Magazin tankstelle freut sich auf zahlreiche interessante Einsendungen.

■ eft / JH

Alle wichtigen Informationen und Bewerbungsunterlagen sind unter [www.tankstelledesjahres.com](http://www.tankstelledesjahres.com) hinterlegt.

**Das sind die fünf Kategorien der Auslobung zur Tankstelle des Jahres 2015:**

1. Tankstelle klein (< 70 qm)
2. Tankstelle mittel (70 bis 100 qm)
3. Tankstelle groß (> 100 qm)
4. Beste Autowäsche (maschinell und SB)
5. Innovationspreis Online (e-Commerce, Homepage, Social Media, Online-Angebote für Kunden u.v.m.)

Anzeige



**PWM®**

**Carsten Müller. Qualität garantiert.**

Kuttenkeuler GmbH - 53819 Neunkirchen-Seelscheid - Preisturm QUATRO

Den Unterschied erkennen.

40 Jahre Erfahrung und Know-how stecken in den elektronischen Preisanzeigen von PWM. Dank eigener Entwicklung und ständiger Optimierung ist PWM der einzige Spezialanbieter weltweit und Marktführer von elektronischen Preisanzeigen für Tankstellen.

Erfahren Sie mehr unter [www.pwm.com](http://www.pwm.com)



Stromkosten das ‚Schwein‘ der Tankstelle. Ein dritter Sparanteil entsteht dadurch, dass „die Investitionen für den Hausanschluss kleiner sind und die Lastspitzen beim Energieversorgungsunternehmen entfallen.“ Wer einem derartig klugen System vertraut und sich dafür entscheidet, spart in der Tat darüber hinaus eine Menge an klassischen Investitionen und rüstet sich gegen ständig steigende Stromkosten. Unter dem viel zitierten Strich „steht eine fast autarke Tankstelle“, stellt der M-e-Technik-Geschäftsführer Holger Münch mit Blick in die elektrische Zukunft der Tankstelle zusammenfassend fest (holger.muench@m-e-technik).

■ Bernd Fiehöfer



Das ganze Geheimnis verbirgt sich in einem intelligenten Schaltkasten. Hier ein Ausschnitt.

Anzeige

**thiem**

Einrichtungsideen mit System

# Die Shop-Profis

## Individuelle Lösungen rund um den Shop

Thiem Shop-Einrichtungen GmbH  
Lademannbogen 6  
D-22339 Hamburg  
Tel.: 040 / 538 001-0  
Fax: 040 / 538 001-10  
E-Mail: kontakt@thiem.com

[WWW.THIEM.COM](http://WWW.THIEM.COM)



**Ab sofort:**  
Die aktuellen eft-Aktionen



## Zellstoffrollen und Handschutzbeutelspender jetzt im Angebot

Für die sauberen Hände der Tankstellenkunden

Bis Ende Oktober bietet der eft-Onlineshop Zellstoffrollen- und Handschutzbeutelspender inklusive der passenden Bestückungsprodukte der Firma ZVN zum Aktionspreis.

Der Spender wird in weiß mit einer grau-transparenten Haube geliefert. Es gibt die Möglichkeit zum Abschließen des Spenders.

Maße: 305 x 305 x 230mm

Zellstoffrollen: zweilagig, weiß, Breite: 21 cm,

Verpackungseinheit: 24 Rollen

Preis: 76,90 EUR\*

Handschutzbeutel

Verpackungseinheit: 24 Rollen á 200 Beutel

Preis: 32,90 EUR

\*zuzüglich gesetzlicher MwSt. und Versand.



## bft-Öle im 12er-Pack lieferbar

Handlich, praktisch und ohne Lagerbedarf: 16 verschiedene bft-Öle „Formula“ im kleinen 12x1-Liter-Gebinde, sortenrein verpackt bei gleich günstigem Preis\*. (Preise variieren je Sorte)

Der handliche Karton mit dem 12x1-Liter-Gebinde kann bequem über den Onlineshop der eft bestellt werden: [www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop). Innerhalb von 48 Stunden erfolgt die Anlieferung.

\*zuzüglich Verpackung und Versand



## Rasanter Ölwagen im neuen Design

Starten Sie jetzt an Ihrer Station mit dem neu designten Ölwagen für den Außenbereich durch. In den schnittigen Maßen ca. H 150 cm x B 58 cm x T 36 cm ist das Ölregal auf gummierten Schwerlastrollen mit Feststellbremse der Hingucker an Ihrer Tankstelle. Auf drei Regalböden haben Sie Raum für 75 Ölf Flaschen. In der Standardausführung ist der Ölwagen in den Farben silber/orange lieferbar. Die Farbfolie sowie die Scanner-schiene kann der jeweiligen Firmenfarbe angepasst werden.

Aktionspreis: 399,- EUR zzgl. gesetzlicher MwSt. und Versand

## Doppelmodul-Funktionsleuchte für den Deckeneinbau



Mit der neuen Doppelmodul-Funktionsleuchte liefert HELLA die ideale Beleuchtungslösung speziell für die Anforderungen von Tankstellen. Die Einbauleuchte verfügt über zwei LED-Module mit jeweils 14 LEDs. Neben den effizienten LEDs zeichnet sich die Doppelmodul-Funktionsleuchte durch eine sehr widerstandsfähige Elektronik aus.

Ihre LED-Systemleistung von 50 Watt und einem effektiven Lichtstrom 5000 Lumen macht sie im Gegensatz zu konventioneller Beleuchtung (250 Watt) sowohl ökonomisch als auch ökologisch attraktiv. Verschiedene Optiken sind die Basis für eine homogene Lichtverteilung und ermöglichen problemlose Anpassungen bei veränderten Anforderungen. Die Leuchte wird in einem Gehäuse aus verzinktem Stahl in die Decke einmontiert.

Preis: EUR 299,- zzgl. MwSt., Verpackung und Versand



Hier finden Sie alle Angebote zu unseren aktuellen Aktionen  
[www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop)

Zu bestellen unter:  
Telefon: 0228 910 29 0  
[info@eft-service.de](mailto:info@eft-service.de)

Anzeige

**IT-SERVICES FÜR DEN OMNICHANNEL**  
**BEGEISTERN SIE IHRE KUNDEN**  
mit perfekt koordinierten Handelslösungen



Info-Line:  
0800 77 22 375  
[www.qsc.de/go/542](http://www.qsc.de/go/542)



Kunden immer wieder zu begeistern ist keine Zauberei. Moderne Handelskonzepte für Tankstellen auch nicht. Wir helfen Ihnen dabei für Ihr Konzept die richtigen Lösungen zu finden und in Ihre IT einzubinden. Oder wir kümmern uns ganzheitlich um Ihre IT. Und Sie kümmern sich uneingeschränkt um Ihre Kunden.

Von Datennetz bis Warenwirtschaft, von Digital Signage bis WiFi – machen Sie uns zu Ihrem Ass im Ärmel! Die Deutsche TAMOIL hat es für ihre HEM-Tankstellen bereits getan.

**QSC** AG

Möchten Sie Termine im TANKSTOP kostenfrei veröffentlichen? Dann senden Sie diese mit entsprechenden Kontaktdaten unverbindlich per Mail an [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de). Ein Anspruch auf Abdruck besteht nicht.

## Gewusst wo!

### Termine – Schulungen – Weiterbildungen

Für die Inhalte der vorgestellten Termine, Seminare, Daten und Fakten ist ausschließlich der Veranstalter zuständig und verantwortlich.

- **18. – 21.10.2014 (9-18 Uhr)**  
südback (Hiestand & Suhr,  
Halle 1, Stand F 69)  
Landesmesse Stuttgart GmbH  
Messepiazza 1  
70629 Stuttgart
- **24. – 25.10.2014 (9-19 Uhr)**  
Lekkerland Herbst-Hausmesse  
Mitsubishi Electric Halle  
Siegburger Straße 15  
40591 Düsseldorf
- **08. – 12.11.2014**  
Alles für den Gast  
45. Internationale Fachmesse  
für die Gastronomie  
Reed Messe Salzburg  
Am Messezentrum 6  
A-5021 Salzburg  
[www.gastmesse.at](http://www.gastmesse.at)
- **05.12.2014**  
bft Landesgruppentagung Ost  
Ort und Uhrzeit werden noch  
bekanntgegeben.
- **21. – 24.01.2015**  
AutoZum Salzburg 2015  
Internationale Fachmesse für Auto-  
werkstatt- und Tankstellenausstattung,  
Kfz-Ersatzteile und -zubehör, chemische  
Erzeugnisse und Umwelttechnik  
Messezentrum Salzburg  
Am Messezentrum 6  
A-5021 Salzburg  
[www.autozum.at](http://www.autozum.at)
- **06. – 07.05.2015**  
TANKSTELLE & MITTELSTAND ´15  
17ter Branchentreff und Leitmesse des  
Tankstellen-Mittelstands  
Messe & CongressCentrum Halle Münsterland  
Albersloher Weg 32  
48155 Münster

#### BACKEN & BACKSHOP

##### EDNA Tiefkühlbackwaren

- Hilfe und Beratung bei Produktfragen, beim Backen und Präsentieren von Backwaren
  - Individuelle Backschulungen vor Ort nach Absprache
- Alle Termine auf Anfrage. Mehr Information unter [www.edna.de](http://www.edna.de)

##### Hiestand & Suhr Handels- und Logistik GmbH

- Weiterbildungen zu folgenden Themen:  
Snack-Workshop
- 02.12.2014, Gerolzhofen, Hiestand Bake off Academy
- Alle Termine auf Anfrage. Mehr Informationen unter [www.hiestand.de/service-konzept/bake-off-academy](http://www.hiestand.de/service-konzept/bake-off-academy)

#### SCHMIERSTOFFE

##### ExxonMobil

##### Digitales Basistraining für Tankstellen mit Mobil 1 Ölen im Verkauf

- 15-minütige interaktive Schulung
- über USB-Anschluss abspielbar
- kann mit einem Quiz abgeschlossen werden

- Inhalte: Nachfüllölpotenzial, Aufgaben Motorenöl, Bedeutung der Viskositätsangaben, Fragen + Antworten im Verkaufsgespräch, Verkaufsargumente

Mehr Informationen unter [oliver.hinze@exxonmobil.com](mailto:oliver.hinze@exxonmobil.com)



### bft-Akademie –

Ein Produkt des Bundesverbandes Freier Tankstellen e.V.

Seminare, Training und Coaching für den Tankstellenmittelstand – denn die Tankstelle ist kein Studienfach. Die Tankstelle ist Praxis.

#### Seminare zweites Halbjahr 2014:

- Erfolgreiche Mitarbeiterführung; Seminarorte: Burghaslach, Meerane, Recklinghausen
- Aktiv Wäsche verkaufen; Seminarorte: Burgau/Ulm, Hannover, München, Osnabrück
- Abscheidertechnik; Seminarorte: Hamburg, Kassel, Meerane
- Persönlichkeit & Kommunikation; Seminarorte: Berlin, Bonn, Meerane
- Augen auf beim Alkoholverkauf; Seminarorte: Burgau/Ulm, Burghaslach, Kassel, München
- Warenwirtschaft & Kalkulation; Seminarorte: Hamburg, Hannover, München, Osnabrück, Recklinghausen
- TÜV, Wasserrecht/Explosionsschutz; Seminarorte: Berlin, Bonn, Osnabrück
- Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis; Seminarorte: Burghaslach, Hannover, Kassel
- Kreativität im Verkauf; Seminarorte: Burghaslach, Recklinghausen
- Energieeffiziente Tankstelle; Seminarorte: Berlin, Hamburg, Osnabrück
- Unternehmerisch Denken 1; Seminarort: Meerane
- Kundengespräch erfolgreich meistern; Seminarort: Hamburg
- Professionell Verkaufen; Seminarorte: Berlin, Hamburg, Hannover, Meerane
- Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis; Seminarorte: Hamburg, München

Alle Termine und weiterführende Informationen siehe [www.bft-akademie.de](http://www.bft-akademie.de)

#### SHOP und TRAINING Quickborn

Seminare für Führungskräfte aus großen und mittelständischen Mineralölgesellschaften, Großhandelsunternehmen, Unternehmen aus dem Convenience Bereich, Dienstleistungsunternehmen sowie Hersteller aus der Konsumgüterindustrie.

#### Seminarangebot für UnternehmerInnen

- Führung erlernen – Führung erleben
- Personalmanagement und Arbeitsrecht in der Praxis
- Zeit- und Selbstmanagement
- Erfolgreiche Mehrfachbetriebe von Tankstellen
- Mehr Erfolg im Shop-Geschäft
- Betriebswirtschaft in der Praxis
- Intensivlehrgang zur Vorbereitung auf die Ausbilder-Eignungsprüfung
- Die Mitarbeiter zu mehr Verkaufserfolg führen
- Neue Mitarbeiter effizient einarbeiten

#### Power-Seminare – kurz und effektiv

- Arbeitsrecht in der Praxis – Grundlagen
- Erfolgreiche Mitarbeiterführung
- Umsätze und Erträge positiv beeinflussen

#### Seminarangebot für MitarbeiterInnen

- Reklamation als Chance zur Kundenbindung
- Mehr Verkaufserfolg durch Kundenorientierung

Alle Termine auf Anfrage. Mehr Informationen unter [www.shopundtraining.de](http://www.shopundtraining.de)

#### Akademie der Verbundgruppen

Maßgeschneidert, deutschlandweit, am Puls der Zeit. Das sind die Leitlinien der Akademie der Verbundgruppen ADV, die sich mit den führenden deutschen Verbundgruppen für Spitzenqualifizierung im kooperierenden Mittelstand einsetzen.

#### Unternehmensnachfolge

Ansprechpartner:

Corinna Ruske, [corinna.ruske@verbundgruppenakademie.de](mailto:corinna.ruske@verbundgruppenakademie.de)

Termin auf Anfrage.

#### Inventurdifferenzen vermeiden

Ansprechpartner: Simon Birbacher,

[simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de](mailto:simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de)

Termin: 20.10. – 21.10.14

#### Grundlagen der Betriebswirtschaft für Praktiker

Ansprechpartner: Simon Birbacher,

[simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de](mailto:simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de)

Termin: 17.11. – 19.11.14

Weitere Themen und Seminare unter:

[www.verbundgruppenakademie.de](http://www.verbundgruppenakademie.de)

## WASCHEN & PFLEGEN

### Otto Christ AG

Im Workshop wird Waschverantwortlichen und dem Personal gezeigt, welche Erfolgspotentiale in der Fahrzeugwäsche gegeben sind. Durch praktische Übungen wird aufgezeigt, wie diese Potentiale für den Betreiber nutzbar werden und der Ertrag in der Fahrzeugwäsche gesteigert werden kann. Die Otto Christ AG bietet nicht nur die besten Waschanlagen sondern auch das Wissen, diese erfolgreicher zu betreiben.

Zielgruppen des Workshops: Waschverantwortliche Mitarbeiter der Firmen, Tankstellenbetreiber, Kassenpersonal

Dauer: 08.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Teilnahmegebühr: 50,- EUR (Kaffeepausen mit Verpflegung am Vor- und Nachmittag, Mittagstisch sowie Softgetränke)

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Termine:

21.01.2015 und 21.09.2015

Otto Christ AG in Benningen,

Workshop-Leiter: Stefan Schwarzer

# Kreuzworträtsel

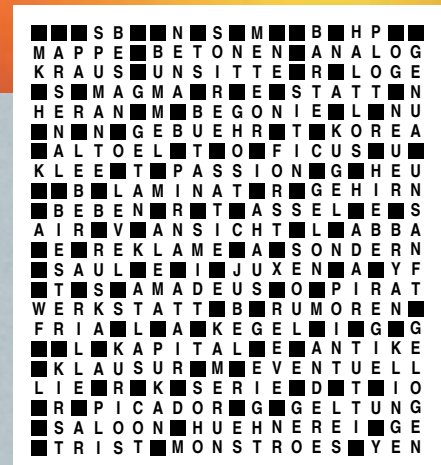
|                               |                           |                                    |                                |                          |                                 |                                  |                              |                             |                             |                          |                           |                               |                            |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| Straße im alten Rom (Via ...) | Richtungsanzeiger         | pakistanische Münzeinheit          | neue Raumstation (Abk.)        | abgeschragte Kante       | Fachbereich                     | von einem Ort komend             | alpine Schafgarbe            | befehlen, verfügen          | wohl erzogen                | in hohem Grade           | Randalierer (engl.)       | zustimmender Ausruf           | Autor von 'Farm der Tiere' |
| großer Flüssigkeitsbehälter   |                           |                                    |                                | Aufforderung einzutreten |                                 |                                  |                              | italienisches Reisgericht   |                             |                          |                           |                               |                            |
| Kraftfahrzeug                 |                           |                                    | US-Bundesstaat                 | Kurort in Graubünden     |                                 | Ärzte beim Militär (Kw.)         | Schmelzwasserinne            | Vorname Storms              |                             | lateinisch               | Kfz-Z. Pasewalk           |                               |                            |
| öffentlicher Aushang          | Opfer-tische              | Nierenabsonderung                  | Vulkan auf Sizilien            |                          |                                 |                                  | Rufname Schwarzenegggers     | Skelett                     |                             | DDR-Staatsbetrieb (Abk.) | zu-traulich, zahm         | Dusche                        | schottische Insel          |
| weiblicher Vorfahr            |                           |                                    |                                | spanisch: Insel          | Jazzge-sangs-stil               | feiner Spott                     | polni-scher Name der Oder    | Einzel-wort                 |                             |                          |                           |                               | lateinisch: Luft           |
| span. Mehrzahl-artikel        |                           |                                    | höchste ägyptische Göttin      |                          |                                 |                                  | zyriot. Staatsmann (Glafkos) | spanischer Frauenname       | nieder-deutsch: Bauer       |                          | türk. Großgrundherr       |                               |                            |
| Gerede                        |                           |                                    |                                |                          |                                 | Algonkin-Indianerstamm           |                              | spanischer Frauenname       | das Existierende (philos.)  | Erkäl-tungs-erschelnung  | künstliches Wangenrot     |                               |                            |
| kurz für: an das              |                           |                                    | Himmelskörper                  |                          |                                 | voraus-denken                    |                              |                             |                             | griech. Name der Aurora  |                           | persönliche schriftl. Chronik |                            |
| Mittellosigkeit               | mit Hilfe von, durch      | eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma) |                                |                          |                                 |                                  | alt-irische Schrift          | Vorname der Autorin Blyton  |                             |                          | Substanz der Gene (engl.) | franz., lateinisch: und       | Ruinens-tätte in Mexiko    |
|                               |                           |                                    |                                | enorm                    | durch-trieben, gewieft          |                                  |                              |                             |                             |                          | gewitzt                   | kurz für: an dem              |                            |
|                               |                           |                                    |                                |                          | arab. Märchen-figur (... Baba') |                                  | chinesisches Weisheitsbuch   | mund-artlich: Ameisen       | erster König Israels        |                          |                           | altjapanisches Brettspiel     |                            |
| Teil der Uhr                  | Kohlenhydrat der Pflanzen |                                    | Stadtteil von München          |                          |                                 | hinweisendes Fürwort             |                              |                             |                             | Weiden des Rotwildes     |                           |                               |                            |
| Novelle von Fontane           |                           |                                    |                                |                          | gego-renes Milchprodukt         | Abschnitt                        |                              |                             |                             |                          | kurze Reise               | Abk.: Bauamt                  |                            |
| Erfrischungsgetränk           |                           |                                    | Sohn des Windes (griech. Sage) | Be-denken, Zweifel       |                                 |                                  |                              |                             | nicht leise                 | Affenart (... faktor)    |                           |                               |                            |
|                               |                           |                                    |                                |                          |                                 | kleinste Teile der Wortbedeutung | Frauenkurzname               |                             |                             |                          | englische Gasthöfe        | spanisch: Stier               | gerade erst                |
|                               |                           |                                    | Quadrille-figur                |                          |                                 | verkürzte Unterschriften         |                              |                             |                             | japan. Verwaltungsbezirk | englischer Artikel        |                               |                            |
| Schlaufe                      |                           | japanisches Längenmaß              |                                | Aller-Zufluss in Gifhorn |                                 |                                  | Abk.: Europa-rat             | franzö-sische Atlantikinsel | Abk.: Sankt                 |                          | griechische Vorsilbe: neu |                               | sume-rische Königsstadt    |
| Mittelmeer-insulaner          |                           |                                    |                                |                          |                                 | bewäl-tigen                      |                              |                             |                             |                          | franzö-sisch: Straße      |                               |                            |
| Schwermetall                  |                           |                                    |                                |                          | Schiffs-werkstatt               |                                  |                              |                             | afrika-nischer 'Dickhäuter' |                          |                           |                               |                            |

Lösungswort:

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|

# Mitmachen lohnt sich!

Kurz mal nachgedacht. Lösen Sie das Kreuzworträtsel und gewinnen Sie einen attraktiven Preis.



Hierzu senden Sie einfach per E-Mail das Lösungswort an die Redaktion von TANKSTOP unter: raetsel-tankstop@eft-service.de

Berücksichtigt werden ausschließlich per E-Mail eingehende Einsendungen. Bitte beachten Sie, dass Ihre E-Mail Ihre vollständige postalische Adresse enthalten muss. Einsendeschluss ist der 14.11.2014.

**Das Lösungswort des letzten Rätsels lautete:  
INNOVATION**

Unser aktueller Gewinn: Die neue Dimension für Ihr Heimkino – der 3D Blu-ray Player:

Lassen Sie sich von dem Filmerlebnis begeistern, für das der Philips 3D Blu-ray DVD-Player BDP5500 in Ihrem Heimkino sorgt. Erleben Sie mit Smart TV Plus und integriertem WiFi-n das Beste aus der Welt des Internets direkt auf Ihrem Fernseher. Außerdem können Sie dank DivX Plus HD mehr Inhalte als je zuvor wiedergeben. – Damit Sie direkt auf den Geschmack kommen, gibt's für den perfekten Kinoabend das Blu-ray-DVD-Filmschmankerl „Die drei von der Tankstelle“ mit Walter Giller, Adrian Hoven und Walter Müller dazu.

Interessiert? Dann machen Sie jetzt einfach mit.

Teilnahmebedingungen für das Gewinnspiel

Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der an der Herausgabe des Magazins beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme am Gewinnspiel ausgeschlossen; ebenso ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.

**Was Sie jetzt noch tun müssen?  
Einfach mitmachen.**

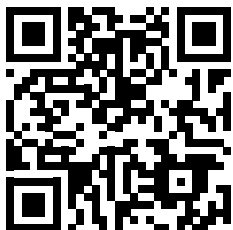


## Neuer Ölwagen im modernen Design

- » Platz für 75 Öldosen
- » Für Innen und Außen
- » 16 verschiedene Öle

### NEU:

Öle jetzt im 12-Liter-Gebinde  
Ölswagen im Firmendesign lieferbar



12 x  
1 Liter